

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN RIVARD
Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.,
Comté Mégantic.

Quatorzième Année, —No 29

Imprime à Ste-Marie de Beauce Rédaction et administration à Plessisville

Jeu. le 16 octobre 1958

Jean-Paul HOUBE, Dir-Prop.

Services pour Sa Sainteté Pie XII à Plessisville

**A St-Calixte : Jeudi matin, 16 octobre
(2 services) à 9.00 hres du matin et
à 9.30 hres le soir.**

**A N.-D. de Fatima : Jeudi soir, le 16 octobre,
(1 service) à 9.30 hres.**

Tous les citoyens de Plessisville, (Paroisse St-Calixte et Fatima), rendront un sublime hommage à Sa Sainteté le Pape PIE XII, jeudi prochain, le 16 octobre, lors des services funèbres qui sont chantés dans les deux paroisses.

A l'église St-Calixte, un premier service aura lieu JEUDI MATIN, à 9.00 hres pour les élèves des Ecoles St-Edouard, St-Calixte, Ecole des Métiers et l'Institut Familial. De plus, à l'église St-Calixte également il y aura un deuxième service lequel sera chanté à 9.30 hres du soir pour tous les autres paroissiens.

A l'église Notre-Dame de Fatima,

il n'y aura un seul service qui sera chanté JEUDI SOIR, le 16 octobre à 9.30 heures.

Nous n'avons nul doute que tous les catholiques se feront un devoir de se rendre dans leur église respective pour prier pour le GRAND PAPE DE LA PAIX S. S. PIE XII.

Grand deuil universel



Nous nous unissons à tous les chrétiens du monde qui déplorent la mort du Pontife Suprême de l'Eglise catholique,

Sa Sainteté Pie XII
Le Pape de la Paix

Grande soirée régionale

Samedi soir, le 25 octobre, au Centre Catholique de Victoriaville, à l'occasion de la Semaine de la Coopération. Un banquet sera servi à 7 heures, suivi d'une soirée dansante.

Au programme: Fernando Plante et son orchestre; Nicole Danis, gagnante du concours "La Couronne d'Or"; Louise Deschênes, jeune prodige.

Prix d'admission: \$2.50 par personne.

On peut se procurer des cartes en s'adressant à: Société Coopérative Agricole de Plessisville, Caisse Populaire de Plessisville ou à La Bienfaitante.

Le Comité Régional de Coopération des Bois-Francis.

Assemblée des Fermières de Plessisville, le 21 octobre

L'Assemblée des Fermières de Plessisville aura lieu au "Centre d'Etude" mardi soir, le 21 octobre, à 8 hres p. m. Le concours du mois sera le suivant: Manteau d'hiver pour fillette de 4 à 8 ans; Jupe de bain pour dame et gâteau éponge. A cette occasion il y aura le tirage de la couverture tissée et mise en rafle. Les Dames fermières comptent sur une belle assistance car il y aura aussi des élections, ce qui devrait intéresser les membres.

La Direction des Fermières

De retour d'Europe

Après deux (2) ans d'études à la Sorbonne et à l'Institut Catholique de Paris, Monsieur le Professeur Emile Dastous est de retour dans notre pays, depuis le 2 septembre dernier.

Il nous revient avec le titre de docteur en philosophie thomiste de l'Institut Catholique de Paris; admis au grade de docteur ès lettres d'Etat, à l'Université de Paris. En outre, il a suivi les cours de pédagogie qui lui ont valu le diplôme de perfectionnement pédagogique de l'Institut supérieur de pédagogie. Il parachève également une thèse pour le doctorat en pédagogie où il escompte d'aller soutenir d'ici quelques mois, en Europe. Monsieur Dastous remercie sincèrement sa famille, ses anciens Educateurs, son grand ami, Monsieur Lionel Soullière, de l'avoir soutenu moralement et matériellement pendant son séjour en Europe!

Ses recherches portaient sur les sujets suivants: "La fortune littéraire de Chateaubriand au Canada"; "Les idées pédagogiques de Saint Jean-Baptiste de la Salle, 2^e premier fondateur de l'Ecole normale laïque et du premier pensionnat de Saint-Yon pour les délinquants". Présentement, il mène une enquête sur la délinquance canadienne.

Le jeune docteur vient d'être nommé par Monsieur J.-W. Caron, directeur général des écoles normales de la province, professeur à l'école normale Saint-Joseph, à St-Hyacinthe. Il enseignera les matières se rapportant au brevet "A" du Département de l'Instruction Publique. Il est licencié en pédagogie, diplômé en orientation, diplômé en pédagogie et psychologie expérimentale de l'Université de Montréal, et détient aussi un certificat en sciences sociales de l'Université Laval.

Monsieur Emile Dastous aime se rappeler ses premières heures d'enseignement dans les écoles rurales, où il dit avoir passé les plus belles heures de sa vie et de son temps. En effet, il enseigna trois (3) ans, à la campagne et quatre (4) années également à Québec. En outre, il a travaillé une (1) année au bureau général de l'Union Catholique des Cultivateurs, à Montréal. Il nous fait remarquer qu'à ses débuts, il était sans brevet, "mais, dit-il, j'avais la vocation, et cela était dé-

Suite à la page 12

Cautionnement de \$2,000. fourni par la Ville de Plessisville

Dans la cause de Dame Adrienne Chabot Bussière versus la Ville de Plessisville.

Lors de la séance du Conseil de la Ville de Plessisville, tenue le 26 septembre dernier, le secrétaire M. Gilles Chabot a donné lecture d'un jugement rendu en date du 2 septembre, 1958, par la cour Supérieure du district d'Arthabaska, en faveur de Dame Adrienne Chabot Bussière, lequel oblige la Ville de lui verser une somme de \$4,936.00.

Après avoir pris connaissance du jugement et consulté l'avocat de la Ville, M. le Maire et MM. les Echevins décidèrent à cette même séance de porter la cause en appel de vant la cour du Banc de la Reine.

Voici donc que lors de la séance du 7 octobre M. le Maire et MM. les Echevins ont décidé de fournir à l'ordre du Protonotaire de la cour d'Arthabaska, un chèque certifié de \$2,000., payable au pair, comme dépôt de cautionnement concernant l'appel logé par la Ville dans l'affaire de Dame Bussière versus la Ville de Plessisville.

Il semblerait que la rue Matte donnera accès à la nouvelle route No 5

La nouvelle route No. 5, actuellement en construction et qui traversera Plessisville dans la partie sud-est, aura des accès limités s'il faut en croire la rumeur qui circule à cet effet depuis que les travaux de cette route sont commencés.

Il était question, paraît-il, que les avenues Vallée ou Rousseau, St-Louis, St-Edouard et Matte, soient les rues qui donneront accès à la route No. 5.

Toutefois un groupe de citoyens, résidant sur la rue Matte, ont fait demande au Conseil de Ville pour que leur rue soit plutôt résidentielle et qu'elle ne débouche pas sur la route No. 5, hormis la construction dans cette partie de la ville d'une rue mitoyenne entre la Ville et la Paroisse, laquelle donnerait accès à la route nationale.

M. le Maire et MM. les echevins ont étudié attentivement la demande des contribuables au point qu'ils ont présenté ce projet aux autorités du Ministère des Affaires Municipales de Québec et voici la réponse qui leur a été donnée par M. le Maire et MM. les echevins: "Ceci-ci déclare que si la loi des Cités et Villes permet par règlement approuvé par la Commission Municipale la fermeture d'une rue, dans notre cas l'avenue Matte, les propriétaires à qui la fermeture de la rue cause préjudice peuvent réclamer des dommages et, à défaut d'accord avoir recours devant les tribunaux."

"Quand à une rue mitoyenne entre la Ville et la Paroisse, il ne semble pas, ajoute-t-il, que la Ville ait l'autorité nécessaire pour s'associer avec la Paroisse dans le but d'ouvrir une telle rue."

Il ressort de tous ces propos que lors de la séance du Conseil de la Ville, tenue le 7 octobre, les autorités municipales prirent la décision d'attendre les suggestions que le Ministère de la Voirie se propose de leur fournir au cours des prochains jours.

Décès subit de Mme Edmond Provencher de la paroisse de Plessisville

Nous apprenons au dernier moment le décès subit de Mme Edmond Provencher, née Diana Houle, survenue à son domicile à Plessisville, mardi matin le 14 octobre, à l'âge de 55 ans.

Elle laisse dans le deuil son époux, M. Edmond Provencher, marguillier de la paroisse St-Calixte de Plessisville. Son fils: Claude, ses frères et sœurs: Mlle Yvonne Houle, Mme Robert Létourneau de St-Norbert, Soeur Emile-Arthur des Soeurs du Saint-Nom de Jésus et Marie en mission à St-Sauveur des Monts.

M. Hector Houle de St-Norbert, M. Arthur Houle de Princeville et sa belle-soeur, Mme Arthur Houle née Fernande Croteau et Mme Char-

les Anglois de Victoriaville, autre belle-soeur.

La dépouille mortelle est exposée au Salon funéraire Rousseau, avenue des Erables à Plessisville. Les funérailles auront lieu à l'Eglise St-Calixte de Plessisville, vendredi matin le 17 octobre à 10 heures.

"La Feuille d'Érable" présente ses sincères condoléances à M. Provencher et à la famille.

Lisez et faites lire
notre journal

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le Service Anniversaire de
Monsieur Antonio Thurmen
sera chanté en l'église St-Calixte de Plessisville
Jeu. matin, le 23 octobre 1958, à 9 hres.
Parents et amis sont priés d'y assister.

Soirée récréative

A l'occasion de la clôture du Base-Ball
A la Salle St-Louis de Plessisville
Vendredi soir, le 17 octobre, 1958
Orchestre Poirier au programme.
ADMISSION : \$1.50 le couple.

Soirée récréative

A la Salle Paroissiale de
St-Pierre Baptiste
à 8.00 hres p. m.
A l'occasion de premier anniversaire de l'arrivée de M. l'abbé LAURENT NICOLE, curé de St-Pierre Baptiste.
ADMISSION : \$1.00 le couple.

Monsieur et Madame Gérard Gosselin et la Famille

remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites, assistance aux funérailles, services rendus, lors du décès accidentel de leur cher fils
Yves Gosselin.
Plessisville, oct. 58.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le Service Anniversaire de
Monsieur Louisda Giroux
sera chanté en l'église de Ste-Sophie de Mégantic,
Samedi matin, le 18 octobre 1958,
à 10 hres a. m.
Parents et amis sont priés d'y assister.

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN-RICHARD
Défricheur et Economiste

Rédaction et Administration
A. Plessisville, P. Q.
Conté Mégantic.



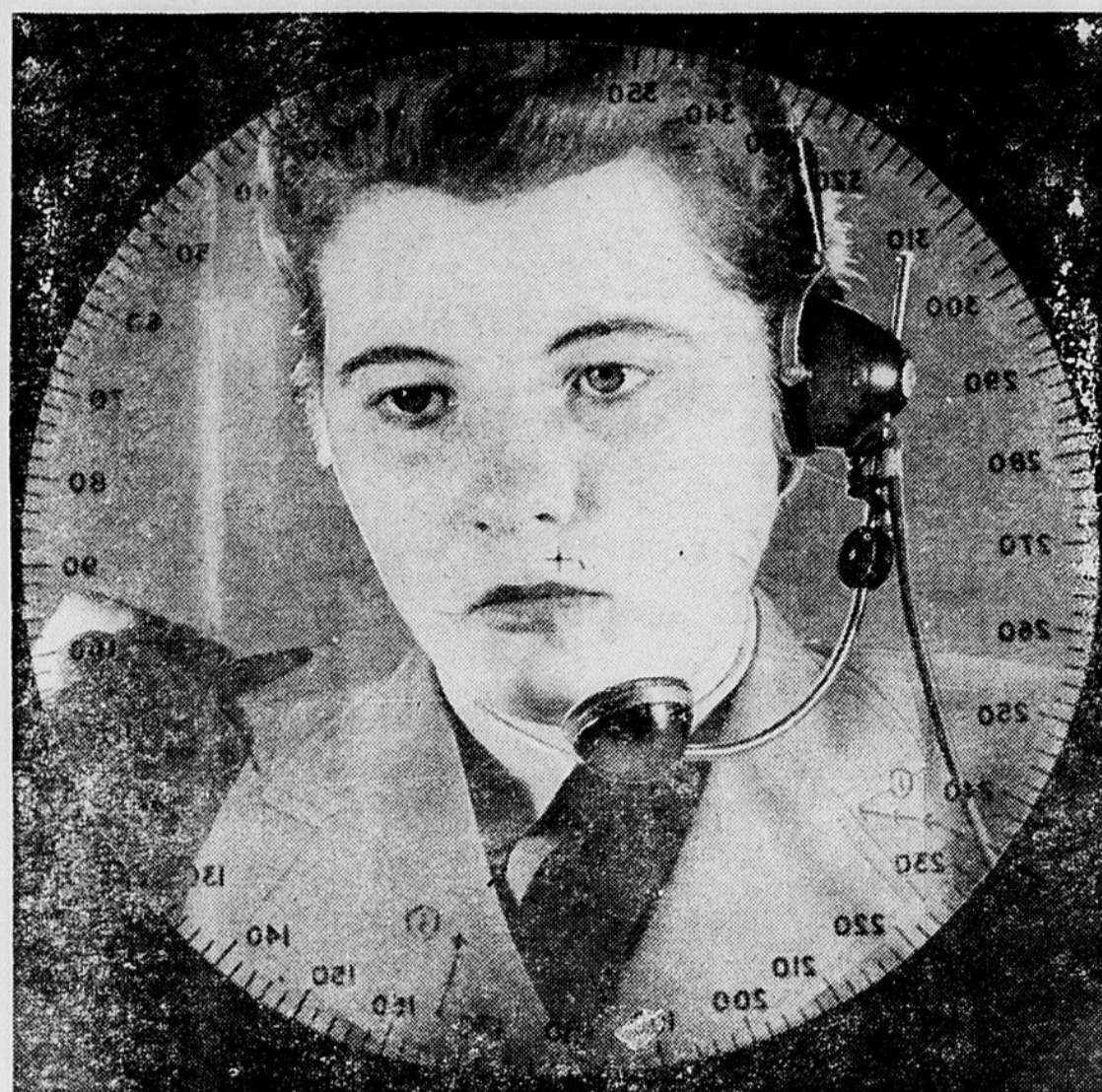
"LA FEUILLE D'ÉRABLE" est imprimée aux ateliers "Le Guide" Ste-Marie, Beauce Ste-Marie, Province de Québec.

JEAN-PAUL HOUE, propriétaire, Plessisville, P. Q.
Abonnement : Canada : \$2.00 — Six mois : \$1.25 — États-Unis : \$4.00
"Autorisé comme envoi postal de 2ème classe, Ministère des Postes, Ottawa".

Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Érable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.
Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau.



POUVOIR DE CONCENTRATION



Voici avec quelle intense concentration les femmes-aviateurs préparées au contrôle des avions de chasse examinent leur écran de radar.

On voit ici la femme-aviateur Allie McCormack, de Port-Arthur (Ont). Elle étudie présentement à l'École de radar et des transmissions des Forces aériennes.

Déclaration de l'Action Civique:

Pie XII était le Pape de la Paix. Durant son long Pontificat, il a traité de nombreuses fois du problème de la Paix, de la paix sociale, de la paix politique.

Le Chef de la Chrétienté qui vient de mourir a été le Pape de la démocratie. Tous les chrétiens militants qui participent à l'activité civique et politique se rappelleront le message de Noël 1942 et surtout celui de Noël 1944 sur la démocratie. Ce document est véritablement la Charte des Chrétiens engagés dans l'action politique. Pour nous Pie XII a été un guide sûr; il a été une lumière qui a rappelé leurs devoirs civiques et sociaux aux peuples et à leurs hommes politiques. Aujourd'hui, tous rendent hommage à la mémoire de Pie XII. Les catholiques perdent un chef spirituel, ils perdent aussi un Chef qui avait su, en de nombreuses circonstances, par des allocutions, des messages et des Encycliques, stimuler, orienter, guider les hommes engagés dans l'action civique et politique.

Les Officiers, les Directeurs et les membres de l'action civique offrent à Son Éminence le Cardinal Paul-Émile Léger et à Son Éminence le Cardinal James-Charles McGuigan, ainsi qu'aux membres de l'Épiscopat les condoléances du mouvement de l'Action Civique et l'assurance de leurs prières dans cette épreuve pour l'Église et la Chrétienté.

L'Action Civique prie respectueusement Son Éminence le Cardinal Paul-Émile Léger de transmettre au Sacré-Collège les condoléances des membres de notre mouvement dont le plus grand nombre sont des catholiques.

L'Action Civique sympathise avec tous les catholiques éprouvés par la mort de leur Père bien-aimé.
J. Z. LEON PATENAUE,
Secrétaire-Trésorier provincial de l'Action Civique.

Une grande innovation au Garage Forand Auto, à Plessisville

Une télévision pour automobile

La télévision pour automobile appelée "Dyna-Vision" de son vrai nom est la plus grande découverte pour les diagnostics de troubles et mise au point du moteur depuis vingt-cinq ans.

Les genres du temps moderne ont enfin adopté l'électronique à l'âge de la télévision pour résoudre le problème de l'analyse précise des moteurs à haute compression, actuel

et futur.
Cette méthode rapide, complète, sauve beaucoup de temps et d'argent parce que tous les tests sont faits tel qu'on devrait le faire, toutes les pièces restent fixées après l'auto et le moteur en opération.
Ce type de machine fut développé à la demande des ingénieurs de l'aviation et de l'armée afin d'atteindre la plus haute conformité dans

leurs moteurs modernes et ce, dans un temps relativement court.

La "Dyna-Vision" ci-haut mentionnée fait maintenant partie de l'équipement toujours moderne de Forand Auto et sera en démonstration toute la journée et la soirée de jeudi le 16 octobre, au cours de la présentations des nouveaux modèles.

Tirage du cheval de course Earl Prince Charming à Plessisville

Le tirage du Cheval de course "EARL PRINCE CHARMING" donné de M. Roch Martineau de Plessisville, eut lieu lors des courses tenues en notre ville, dimanche dernier, le 12 octobre.

M. Jos Bradette de Ste-Julie Station, sportman bien connu dans la région tira le billet chanceux. Le

sort favorisa Mlle Diane Boucher de St-Lambert, comté de Lévis.

M. Roch Martineau comme on le sait déjà avait offert généreusement son cheval de course, au profit des missions du Rév. Père Guy Huard, Père Blanc d'Afrique.

Nos félicitations à Mlle Boucher l'heureuse gagnante.

liste. L'inhumation se fit au cimetière paroissial dans le lot de famille.

"La Feuille d'Érable" prie Mlle Bertrand et les membres de la famille d'accepter ses plus vives condoléances dans ce grand deuil.

Funérailles de M. Pierre Goudreau à Plessisville

Des imposantes funérailles furent faites à M. Pierre Goudreau à Plessisville, lundi matin, le 7 octobre.

Le convoi funèbre partit des salons funéraires Rousseau, avenue des érables, pour se rendre à l'église St. Calixte où le service fut célébré à dix heures.

La levée du corps fut présidée par M. le vicaire Asselin et le service chanté par le Rév. Père Gilbert, o.m.i. de Charny et représentant le fils du défunt le Père Philippe Goudreau du Basitoland. M. l'abbé Clément Provencher, de St. Boniface, et neveu du défunt, était diacre et M. le vicaire Asselin, sous-diacre.

Les porteurs d'honneur étaient: M. Lucien Dancause, le Notaire Jean Tétrault, M. Albini Bilodeau, Dr Bertrand Savoie, M. Alcide Dubois, tous de Plessisville, M. Wilfrid Bergeron de Ste-Sophie.

La Croix: M. Hormidas Demers, M. Philéas Gosselin de Plessisville, M. Delphis Berthiaume, M. Charles Fortier, M. Michel Fortier, M. Louis Couture, M. Albert Poirier de St. Pierre-Baptiste étaient les porteurs actifs.

Conduisaient le deuil: Ses huit garçons: MM. Albert Goudreau de Malborough, Mass, Aurèle Goudreau de Barton, Vt, Antonio Goudreau de Forterville, MM. Elzéar Goudreau de Drummondville, Wilfrid Goudreau de Princeville Alcide Goudreau de Waterloo, P.Q. Maurice Goudreau de Harwick, Vt. Ses belles-filles: Mme Albert Goudreau (Cécile Provencher) Mme Aurèle, (Yvonne Pagé), Mme Antonio (M. Anne Couture) Mme Elzéar (Simone Drolet) Mme Wilfrid (Agathe Nadeau) Mme Alcide (Corine Poulin) Mme Maurice (Rita Drouin).

Ses filles adoptives: Mme Philippe Provencher (Adella Payeur) et son époux M. Philippe Provencher de St. Pierre-Baptiste, Mme Vve Armand Robichaud (Juliette Boissonneault) le Princeville, Mme Alcide Nadeau (Lucienne Boissonneault) et son époux M. Alcide Nadeau de S. Pierre-Baptiste, Mme Hervé Olivier (Annette Boissonneault) et son époux M. Hervé Olivier de Plessisville.

Ses frères: M. Jos. Goudreau de Plessisville, M. Gédéon Goudreau de Roberval. Une sœur Mme Philippe Chabot de Dolbeau.

Beaux-frères et belles-sœurs: Mme Gédéon Goudreau de Roberval, M. et Mme Philippe Croteau (Yvonne Boivin) de Plessisville, M. Edouard Nadeau de St. Pierre-Baptiste, Mme Honorius Fortier (Lydia Fortier) de St. Ferdinand, Mme Vve Philippe Perreault de Mont réal
Ses petits-enfants: Mme Lebel

Gisèle, Louise, Mariette, Julien, Goudreau, Mlle Laurianne et Olivette Bernard Goudreau, Yolande, Yvon, Marcel Goudreau, Denis, J. d'Arc, Dolorès, Gilberte, Ghislaine, Nicole, Goudreau, (Alcide Goudreau) de Waterloo, M. l'abbé Clément Provencher, Sr. Anita Provencher, Doris, Madeleine, Albert, Alcide Provencher, Denis, Gilberte, Alcide Robichaud, Hélène, Philippe, Flore, J.-Marie, François, Francine, Monique Nadeau, Mme Guy Côté, Yvette et Thérèse Lavoie, Gisèle, Rosaire, Guy, Claude, Ginette, M. Marthe Olivier.

Neveux et nièces: M. et Mme Donat Boissonneault, M. et Mme Antonio Gagné, M. et Mme Jean Beaudoin, M. et Mme Ernest Chabot, M. et Mme Rosaire Goudreau, de Ste-Sophie, M. Jos Provencher, M. et Mme Ernest Goudreau, M. et Mme Donat Goudreau, M. et Mme Alfred Côté, M. et Mme Edouard St. Pierre, Mme Jos Gagné, Mlle Fèbè Gardner, Mme Robert Pelletier, M. et Mme Denis Fortier, Antonio Fortier, M. et Mme Adalbert Croteau, M. et Mme Aurélien Croteau, M. Salomon Boissonneault, M. et Mme Rosaire Boissonneault, M. Alfred Boissonneault, M. et Mme Alcé Huot, M. et Mme Robert Lemay, M. et Mme Jean Croteau.

Parmi les amis on a pu remarquer: M. Polycarpe Payeur, MM. et Mmes Marc-Aurèle Payeur de S. Pierre-Baptiste, Irène Payeur de Plessisville, Jos. Poulin, Albert Poulin, Mlle Rachel Poulin, MM. et Mmes Herménégilde Coulombe, Laurent Coulombe, Clément Coulombe, Jos. Nadeau, Emile Nadeau, Fernande Nadeau, Aurélien Nadeau, Thomas Dion, Daniel Martel, Lauréat Nadeau, Emile Goulet, Hervé Drolet, Lucien Drolet, Guy Dupuis, Rosaire Bouffard, Aurèle Dion, Jos. Couture, Lucien Charbonnet, Calixte Bergeron, Honoré Lecours, de Plessisville, Mme Arsène Delamarre de Lyster et une foule d'autres dont les noms nous échappent.

M. et Mme Alphé Mercier, M. et Mme Noé Provencher, M. et Mme Baptiste Labrie, tous de Plessisville, M. et Mme Xavier Labrie de St. Pierre-Baptiste, MM. Archey Langlois, Edward Turgeon, Albert Turgeon de Princeville, MM. et Mmes Jean-Paul Demers, Joseph S. Pierre Calixte Bergeron, Albert Côté, Arthur Côté, Henri Paul Bouffard, Mme Delphis Roy, Honoré Lecours, Henri Goulet, Alphonse Fradette, Rita Nadeau, de Plessisville.

M. Jos Roy, Fernand Dion, Mme Michel Fortier, Mlle Gaétane Fortier, Claude Fortier, M. et Mme Narcisse Dion, Fernand Couture, Roland Turgeon de St. Pierre-Baptiste.

M. et Mme Paul Turgeon, M. et Mme Honoré Turgeon, M. et Mme Delphis Turgeon, de St-Ferdinand, M. et Mme Jos. Larochelle, M. et Mme Emile Lehoux de Forterville, M. et Mme Napoléon Auger, M. et Mme Napoléon Fradette, M. et Mme Clément Audet d'Inverness.
"La Feuille d'Érable" réitére ses sympathies à la famille.

ramique de son appareil de radar.

NOCES D'ARGENT DE M. ET MME LUCIEN NOLET DE ST. JEAN D'IRLANDE

Une soirée surprise fut donnée à l'occasion des noces d'argent de M. et Madame Lucien Nolet de St. Jean d'Irlande.

La réception eut lieu à St. Ferdinand à la salle Vienna le 4 octobre dernier.

Les jubilaires étaient entourés de leurs onze enfants.
Le Frère Raymond-Joseph (Gérard) Réal, Marie-Claire, Colette, Richard, Françoise, Benoît, François, Gilbert, Denise, Réjeanne.

Les petits enfants: Réjean, Normand, Marc-André, Luc Beaudoin Chantal Roy.

Les gendres: MM. Emilien Beaudoin de Plessisville, Albany Roy de St. Jean d'Irlande, Jean-Noël Poulin de St. Jean d'Irlande.

L'adresse de circonstance fut lue par leur fils, le Frère Raymond-Joseph, la gerbe de fleurs offerte par deux petites nièces des jubilaires Alice Lavertu de Victoriaville et Huguette Marcoux de S. Pierre-Baptiste. La bourse présentée par leur petit-fils Réjean Beaudoin de Plessisville.

Parmi les autres parents on remarquait M. et Madame Alphonse Marcoux parents de la jubilaire.

Les frères et belles-sœurs du jubilaire:

Aimé Nolet (Alice Dubuc) Wilfrid Nolet (Clarina Beaudet) Alphonse Paquet (Diana Nolet) Roméo Nolet (Jeannette Simoneau) Albert Côté (Antoinette Nolet) Wilfrid Côté (Marianne Nolet) Louis-Gilles Vigneault (Aurore Nolet).

Sa tante: Mme Aimé Turgeon, Georges Parent, Marianne Gilbert.

Les frères et belles-sœurs de la jubilaire:
Florian Marcoux (Jeannette Nolet) Roger Marcoux (Jeannette For-

Chambre et Pension

sur la rue Bélanger, à Plessisville.
S'adresser à:
1932, Avenue Bélanger
Plessisville, P. Q.
(P 16 oct. 58).

Encouragez nos annonceurs

A Vendre Frigidaire à vendre

Marque "Frigidaire"

S'adresser à:
Wilfrid Guilmette

1236, rue Cormier
Plessisville, - P. Q.

(N-18 sept 58 J q n o.)

DECES DE L'HON. JUGE ERNEST BERTRAND DE MONTREAL

Nous apprenons avec regret le décès d'un ancien et illustre fils de Plessisville, en la personne de l'hon. Ernest Bertrand, survenu à Montréal, dimanche le 12 octobre, à l'âge de 70 ans.

Fils de M. et Mme Georges Bertrand, décédés et autrefois de notre ville, il fut un brillant avocat et mêlé à la vie active de la politique fédérale. Député de Laurier, Ministre des Postes, dans le cabinet King, puis nommé Juge de la Cour du Banc de la Reine.

Il prit sa retraite il y a quelques années pour cause de santé. L'hon. Bertrand était resté fidèlement attaché à sa ville natale. Sa résiden-

ce paternelle est maintenant en possession de M. Jean-Paul Côté, rue St-Calixte, voisin du magasin Risaire Côté. Outre son épouse, il laisse deux filles.

Il avait également un frère le Docteur Albert Bertrand de l'Hôpital Notre-Dame à Montréal. Une sœur Mlle Marguerite Bertrand de Montréal. Sa belle-sœur: Madame Albert Bertrand. Il compte aussi plusieurs cousins et cousines dans notre ville.

Le service a été chanté à Montréal mercredi matin, le 15 octobre et la dépouille fut transportée à Plessisville où un Libera fut chanté à 2 heures p. m. en l'église St-Ca-

MAISON A VENDRE A PLESSISVILLE

Maison à vendre à Plessisville située sur la rue des Erables, comprenant 2 logis. Système de chauffage à l'huile. Cave en ciment. Grand terrain avec Garage. Libr. vers le 15 novembre. Cause de vente: DEPART.
S'adresser à:

Médéric Breton

1690 des Erables, Plessisville, — Tél: 390-J.

COMMENT ENTENDRE CLAIR ENCORE AVEC LES DEUX OREILLES



et être beaucoup plus satisfait à l'église

En définitive... vous pourriez entendre encore avec les deux oreilles et ainsi vous comprendrez chaque mot du prédicateur.

Cette nouvelle méthode BELTONE, d'entendre avec les deux oreilles, termine les difficultés d'essayer à entendre avec une seule oreille épuisée. De plus, elle vous permet de demeurer actif et heureux dans la famille aussi bien que dans la société et vos affaires.

M. H. Bussière,
Vendeur "Beltone",
Case No 6,
Plessisville Station.

Veuillez s. v. p. me faire parvenir votre nouveau livret BELTONE gratuit qui nous montre comment entendre clair encore.

Nom
Adresse
Ville

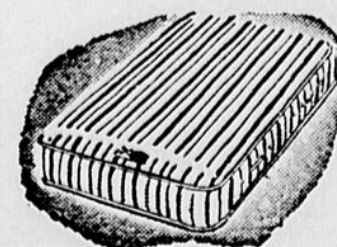
Si l'entendement est votre problème

Beltone
est votre réponse

LIVRET GRATUIT

Venez, téléphonez ou écrivez pour le nouveau livret BELTONE gratuit, lequel vous révélera comment entendre parfaitement des 2 oreilles. Aucune obligation.

Désirez-vous un bon matelas neuf... et totalement à ressorts?...



(Nous réparons aussi LES USAGES)

Nous pouvons remettre à l'état de neuf tous vos MATELAS pour une somme bien raisonnable ou encore nous sommes en mesure de L'ECHANGER POUR UN NEUF.

Vendons aussi SOMMIERS A LAMES, de très bonne qualité. Consultez-nous...

ROSAIRE MICHEL

1496, rue St-Jean-Baptiste,

Plessisville, P. Q.

Tél: 575-W.

LISEZ ET FAITES LIRE
NOTRE JOURNAL

Premiers de classe dans les écoles de Laurierville, en septembre

Au Couvent de Laurierville.

Première année: Ghislaine Roy, Johanne Dubois, Nicole Bilodeau.
Deuxième année: Jean-Pierre Barabé, Claude Bergeron, Claudette Perreault.
Troisième année: Louise Doyon, Réjean Dubois, Ginette Paradis.
Quatrième année: Jocelyne Comtois, Thérèse Jalbert, Réjean Gagné.
Cinquième année: Christiane Roy, Liette Gagné, Jocelyne Girard, Madeleine Paradis.

Sixième année: Lise Paradis, Lise Gosselin, Gaétane Beaudoin.
Septième année: Nicole Doyon, Rolande Jalbert, Danielle Mercier.
Huitième année: Pierrette Lemoyne, Lise Binette, Madeleine Gagné.
Neuvième année: Raymonde Morissette, Huguette Comtois.

Ecole no. 4 rang 7 ouest (Madame Albert Labrie institutrice).
en 7ème année: Claire Paradis, en 6ème: Roch Marcoux, en 5ème: Jeannette Bilodeau, en 4ème: Henriette Côté, en 3ème: Nicole Bilodeau, en 2ème: Micheline Bergeron, en première: Claire Paradis.
Sincères félicitations à tous ces élèves méritants.

Dodge à vendre
"Dodge 1948" en bonne condition. Prix raisonnable.
S'adresser le samedi après-midi

ou le dimanche à:
1585, Avenue FOURNIER
Plessisville, P. Q.

(P-2-oct. 58).

Représentant des produits "Stanley"

pour Plessisville et la région. Démonstration à domicile sur demande... Téléphoner à:
J. Armand Houde
1358, rue St-Calixte.
Tél: 20-W. - Plessisville P. Q.
N 25, 2 oct. 58

Heures de Bureau:

9 - 12 A. M.
2 - 5 P. M.

Soirs: sur rendez-vous.
Fermé le mercredi après-midi et le samedi après-midi.

JEAN-DENIS MAUGER

OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE

LUNETTES

1584 Avenue St-Louis — Plessisville — Tél: 188

Spécialiste pour vos pieds

à Plessisville, le 18 Octobre...

Le SPECIALISTE pour l'examen de vos pieds sera à notre magasin toute la journée

Samedi, le 18 Octobre, 1958

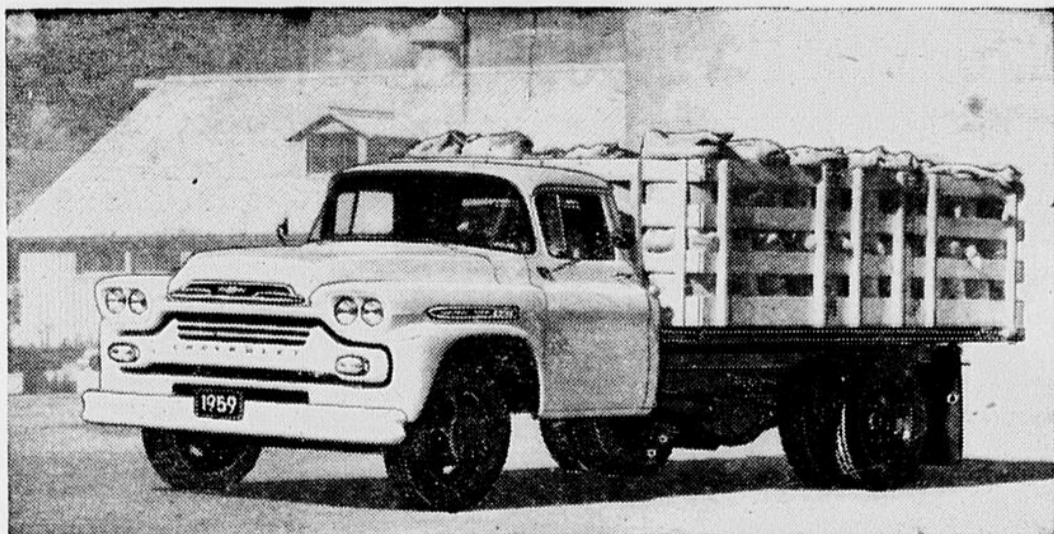
Les personnes intéressées sont priées de donner leur nom immédiatement afin de s'assurer une entrevue

FOURNIER & GREGOIRE, ENR.

Ave St-Louis.

Tél: 45-1.

Plessisville, P. Q.



CAMION À RIDELES MI-LEURD VIKING 60 CHEVROLET 1959

De nombreuses améliorations apportées au moteur de 261 po. cu. six cylindres d'une puissance de 150 CV ont pour effet d'accroître la durabilité de ce camion-plateau mi-lourd, l'un des 139 modèles que Chevrolet présente dans sa collection de 1959. Pistons plus lourds à fond plus épais et pièces rapportées d'acier qui les rendent plus durables, soupapes d'admission à portées recouvertes d'aluminium qui en réduisent l'usure aussi bien au siège qu'à la portée, filtre à huile à débit total, et système nouveau de refroidissement dérivé commandé par thermostat sont autant d'améliorations que présente ce camion. Deux moteurs V8 de 160 et de 175 CV, une transmission "synchromesh" ou Powermatic à cinq vitesses et un essieu à deux vitesses sont aussi offerts en équipement facultatif.

Laurierville.

Récents mariages

Le 29 septembre à St-Dominique de Québec, Mlle Marthe Roberge, fille de M. et Mme Armand Roberge (Violette Couture), autrefois de Laurierville, a épousé M. Richard Drouin, avocat, fils de M. et Mme Ross Drouin. Son Exc. Mgr. Lemieux, archevêque d'Ottawa a présidé la cérémonie.

4 octobre, à Ste-Julie, Mlle Denise Comtois, fille de M. et Mme Eugène Comtois, a épousé M. Laurent Gagnon, fils de M. et Mme Jos Gagnon de la paroisse St-Calixte de Plessisville. M. le vicaire C. Noël a présidé la cérémonie.

Meilleurs vœux de bonheur à tous ces nouveaux mariés.

Courrier de Lyster

Une Journée Pédagogique

Récemment le Couvent de Ste-Anastasia de Lyster devenait un centre pour une journée de culture intellectuelle pour une grande partie des comtés de Mégantic-Lobinière.

En effet se tenait au couvent la traditionnelle journée pédagogique sous la présidence de l'Inspecteur de la région no. 4, M. Marius Plamondon. Tout le personnel religieux et laïque était venu chercher les directives nécessaires pour mener à bien la nouvelle année scolaire. Examen de conscience collectif du corps professoral. Cette journée fut très intéressante et riche de contacts précieux.

Visite Paroissiale

MM. les abbés P. Gariépy, curé de la paroisse, R. M. Champagne, vicaire ont fait ces jours derniers la visite annuelle de la paroisse.

Visite Pastorale

Son Exc. Mgr. L. Audet évêque auxiliaire du diocèse de Québec, était au milieu de nous ces jours derniers. Il arrivait le 8 et conféra le sacrement de confirmation à 270 enfants. La bienveillance paternelle attira une assistance nombreuse aux offices. Il sut féliciter M. le curé et les paroissiens pour la foi fervente témoignée lors de sa présence au milieu de nous.

NOTES SOCIALES

Mme Jean-Baptiste Grégoire, Mlle Simone Grégoire, M. Lionel Grégoire ainsi que M. Philippe Côté, et M. Antonio Côté, Mme Alia Farham, de Rochelle Illinois, se sont rendus dernièrement à Manchester, pour assister aux funérailles de Mme L. Bélisle. De plus M. Philippe Côté, M. Antonio Côté, Mme Alda Farham de Rochelle Illinois, se rendirent ensuite à Plessisville chez Mme Jean-Baptiste Grégoire. Ils allèrent rendre visite à M. et Mme Raoul Vézina à la Maison du S. Coeur de St. Ferdinand.



Vivez Mieux pour Moins...

Fromage Velveeta Kraft

Pqt 1 lb.

.55c



Cheez pot 8 on 33c
Whiz pot 16 on 59c

Fromage doux 8 on. 37 cts
Cracker Barrel fort 8 on. 43 cts



Crown 12 portions Gruyere, 8 oz.

Burki .45c

Fromage 4 oz. .19

A crème

Philadelphia

8 oz. .35c

RIZ DAINTY Pqt 2 lbs 29c

Spaghetti ou Macaroni CATELLI 2 Pqts 16 oz. 31c

CHOCOLAT instantané NESTLE 1 lb. 55c

PAPIERS-MOUCHOIRS SCOTTIES 3 Pqts 400 s 85c

Tranches de Fromage IGA. Pqt 1/2 lb. 32c

KRAFT DINNER



2 Pqts 7 1/2 oz. 31c



le sourire de contentement le FROMAGE est toujours un régal



Le fromage est toujours un aliment qui plaît et qui vous vaudra des sourires d'approbation lorsque vous servirez à votre famille. Pour rendre vos repas plus nourrissants et plus variés, il n'y a rien comme le fromage.

D'une océan à l'autre, il existe tout un choix de fromages de qualité supérieure annoncés dans tout le pays que vous trouverez à votre magasin d'alimentation IGA local.

VIANDES TABLETTE CHEZ IGA

ROTI DE CROUPE Tabletterite - tendre - Juteux Marque Rouge ou Bleue Lb 79c

STEAK DANS LA RONDE Tabletterite, savoureux Lb 79c

BOEUF HACHE Tabletterite maigre, haché à chaque heure 3 lbs 1.00

VOLAILLES en morceau Tabletterite Prête à cuire, économique Lb 49c

JAMBON "Picnic" Premium de Swift Fumé à point Lb 43c

BACON Premium de Swift Paquet de une livre Lb 69c

Extra Spécial pour votre congélateur, Boeuf Tabletterite, quartier au complet, coupe selon vos spécifications. FRUITS et LEGUMES Frais Chez IGA Lb 52c

RAISINS ROUGES To kay U.S.A. 2 lbs 25c

PATATES "MARSH" Québec Lavées 10 lbs 49c

TOMATES Californie Cello 14 on. 19c



MAGASINEZ et EPARENEZ chez

JEUDI, 16 - OCTOBRE, 1958

- *Vous êtes tous invités* -

Toute la journée
et la soirée

chez

FORAND AUTO Ltée

1030, rue St-Calixte

- Plessisville

A VENIR ASSISTER

A LA PRESENTATION DES

Automobiles et Camions

CHEVROLET 1959

et aussi à la présentation et démonstration

DE LA

Télévision 1959

La plus grande découverte dans le domaine de l'automobile pour diagnostiquer LES TROUBLES D'AUTOS et
en faire LES REPARATIONS A POINT.

Nous ferons à cette occasion

Le Tirage de la Chevrolet 1959

Réunion de parents au Collège de Plessisville

Le mercredi 8 octobre dernier, les Pères de Sainte-Croix recevaient les Parents de leurs 34 élèves, dont 18 composent les Élémentaires et 16 la Syntaxe. A leur arrivée, les visiteurs eurent le loisir de s'entretenir avec le Personnel de la maison les RR. PP. Claude Champagne, C. S. C., titulaire en Syntaxe, Marcel Taillefer, C. S. C., titulaire en Élémentaires et Emile Bessette, C. S. C., directeur du Collège, et d'examiner le nouveau matériel scolaire que les Pères ont pu se procurer, pour le bénéfice de leurs élèves, grâce aux nombreux dons reçus en juin dernier de leurs amis de Plessisville: livres de lecture et de documentation, tableaux d'anatomie humaine et animale, cartes géographiques, disques de musique classique pour l'initiation à la musique.

Au début de la soirée, le R. P.

"Vieux" à 40, 50, 60? L'énergie, c'est la vie!

HOMMES! Il est ridicule de laisser l'âge vous abattre à 40, 50 ou 60. Un moyen rapide, facile de retrouver vigueur et énergie: essayez les Tablettes Toniques Ostrez. Pour faiblesse, perte d'énergie ou d'entrain, fatigue, époussement, dus au manque de fer, ce que vous appelez "vieillesse". Ostrez renforce, remonte, fortifie, stimule. Aide les deux sexes à rajourner. Format d'introduction, 60¢ seulement. Toutes pharmacies.

Machines à Ecrire ROYAL



Machines à Additionner VICTOR - McCASKEY
Vente et Service par:

Gerard Bergeron

Équipement de bureau
21-est, rue Notre-Dame
(Voisin du Bureau de Poste)
Tél: PL 2-2277
VICTORIAVILLE, P. Q.
"Au Service du Commerce depuis 1946"

LOGIS A LOUER

situé au No. 1448, avenue St-Louis, à Plessisville, comprend cinq pièces, plus chambre de bain et eau chaude. Courant de 220 Volts. Libre immédiatement. A noter que ce logis a été complètement renoué.

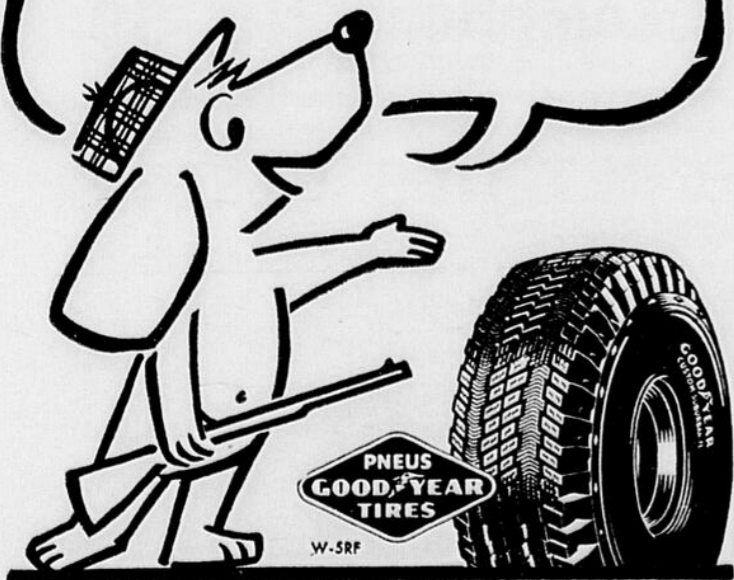
S'adresser à:

Georges Carignan

28-B, rue Monfette.
Tél: PL-2-6760
Victoriaville, P. Q.

(N-7 août 58 JQNO).

Si vous suivez les automobilistes qui se rendent à destination cet hiver—vous remarquerez que leur automobile est munie de NOUVEAUX pneus d'hiver CUSTOM SUBURBANITE, fabriqués par Goodyear. Ils s'agrippent encore mieux qu'un chat grimpeur dans un orme. Une suggestion: venez vous en procurer une paire si vous désirez vaincre les routes d'hiver.



Plessisville Tire Service, Enr.

Vulcanisation - Rechappage
Téléphone: 275 -s- 1
Plessisville, - P. Q.

Directeur rappela le but du cours classique en fixant l'objectif des Educateurs: "Les Educateurs se gardent bien d'accroître, chez les adolescents, un savoir disparate et non assimilé; ils veillent à organiser ce savoir. Ils les aident surtout à s'organiser, à se structurer, à se construire, à devenir donc des personnes. Ils se préoccupent moins de ce que les adolescents AIENT quelque chose, une science, une technique, des langues; ils s'acharneront à ce qu'ils MODIFIENT leur personne par l'assimilation de cette science, de cette technique, de ces langues. On reconnaît que ce n'est pas le latin, ce ne sont pas les mathématiques qui modifient une personne, c'est de l'avoir appris, c'est d'en avoir fait. Ce qui fait de quelqu'un une personne ou un homme cultivé, c'est le travail qu'il a mis dans l'acquisition des diverses disciplines enseignées, ce sont les qualités qu'il a développées à les maîtriser: "concentration de l'esprit, méthode de travail, dispositions à la réflexion, formation du jugement, goût de l'effort suivi..."

L'objectif visé par les Educateurs ne deviendra une heureuse réalité que si l'étudiant veut collaborer à l'édification de sa personne et fournir une juste part d'application, de confiance, de docilité et de générosité. Les paroles que notre regretté Souverain Pontife a dressées à des étudiants, le 20 avril 1956, doivent être retenues: "Au désir (à l'idéal), doit succéder l'application: celle-ci à son tour, doit être constante, inflexible dans les difficultés, prête aux sacrifices et aux renoncements... La confiance, fruit de l'estime, consiste dans l'intime persuasion que ce qui vous est enseigné, conseillé, jaillit de l'affection et vise à votre plus grand bien. Beaucoup de naufrages dans la vie ont leur origine dans le refus de prêter foi aux parents et aux éducateurs... A la confiance doit suivre la docilité qui consiste à pratiquer les conseils, à accepter les corrections qui vous seront données avec une affection éclairée... Que la constante générosité dans votre engagement soit la vertu de ceux qui désirent exceller. Le jeune homme qui tâtonne en commençant, qui fait alterner des semaines d'étude intense avec d'autres, de paresse ou d'occupations frivoles, qui remet au lendemain ses devoirs, n'atteindra jamais un niveau élevé."

Un échange de vues de l'assemblée amena les Pères à préciser quelques causes d'insuccès scolaires au cours classique. Sauf le cas douteux admis au Collège à titre d'essai, sur le désir tenace des parents, ce n'est pas ordinairement l'infériorité du quotient intellectuel qui conduit un élève à l'insuccès. Des élèves doués de qualités suffisantes ne peuvent pas suivre en même temps deux modes de vie sociale différents: un mode, celui du collège, qui nécessite l'application de l'esprit, la discipline, la réflexion, l'austérité du travail in-

tellectuel et un autre mode, celui du foyer ou du milieu urbain, qui cède à la facilité, à des vues immédiates qui brillent comme du faux or, à l'appât de l'argent, à l'image qui embrasse l'esprit et l'imagination. Tirailé par ce jeu de forces contraires, l'élève perd peu à peu son intérêt pour l'étude et engage ses pas dans la route de l'insuccès. On comprend l'ambition des parents de stimuler, de soutenir les frères volontés de leurs fils, de donner à leur foyer une atmosphère de paix, de tranquillité pendant l'heure choisie par les enfants pour exécuter leurs travaux scolaires, de fixer un programme de loisirs, y compris la télévision, pour rendre possible au foyer la vie encore naissante de l'esprit.

Les Parents exprimèrent leur joie du fait qu'une initiation à la musique classique fut placée avec le chant dans l'horaire des cours du Collège. Les Autorités voient dans la musique et le chant des moyens de formation humaniste à laquelle tendent les études classiques. S'il est vrai qu'éduquer la jeunesse, c'est la préparer à choisir, une éducation complète doit préparer les jeunes à choisir leur musique aussi bien que leurs lectures ou leur films. En outre, la musique, dans une mesure, peut contribuer à épanouir le pouvoir d'analyse, le sens de l'ordre et de l'équilibre, le goût du beau.

Cette autre rencontre Collège-Famille était dirigée par le Personnel du Collège, Pères et Professeurs laïques, et eut lieu à l'Ecole Ste-Famille, grâce à la bienveillante collaboration de la Commission Scolaire qui a sacrifié, à l'avantage des Pères et des élèves, des locaux spacieux et gais pour les deux premières années du cours classique. Les Pères de Sainte-Croix expriment de nouveau leur reconnaissance à son dévoué Président et à ses commissaires.

La semaine qui se termine en plus d'être celle de la Famille et de la Prévention des Incendies, était en même temps, à l'échelle nationale, celle des Hebdos. A cette occasion nous jugeons à propos de signaler ce qu'est un journal hebdomadaire et l'importance de son rôle. Un entrefilet du Lake Shore News, de Pointe-Claire, le dit en quelques mots.

"Le plus grand intérêt dans un hebdomadaire c'est vous. Sans nos lecteurs, nous serions perdus. Vous êtes la raison de notre existence. Notre tâche est de vous servir en vous présentant les nouvelles locales et le point de vue local. Si une nation est prospère, la principale raison de sa prospérité est que ses petits villages sont vigoureux, des municipalités en pleine croissance. Autour de ce centre de vigueur et d'énergie, les hebdomadaires canadiens sont fiers de songer qu'ils jouent un rôle important.

La presse hebdomadaire est en vérité la voix du Canada villageois. Plus de 700 hebdomadaires d'un océan à l'autre rapportent et inscrivent dans leurs pages les événements locaux et l'opinion locale. Par le truchement de leurs colonnes d'annonces ils aident à la gigantesque tâche d'écouler la production nationale et locale. Leur travail d'information se continue de semaine en semaine. De quelque point de vue que vous vous placiez, ils constituent le moyen de communication fondamental de la nation.

C'est le bon moment, à la fin de cette Semaine des journaux hebdomadaires au Canada, d'évaluer l'importance de vos journaux."

Logis à louer
Deux logis chauffés.
S'adresser à:
1587 avenue des Erables
Tél: 71-J - Plessisville, P. Q.
(N 16, 23, 30, 58)

Logis à Louer
situé sur l'avenue St-Louis, à Plessisville. Logis de trois pièces, plus chambre de bain.
S'adresser à:
Roméo Pépin
Tél: 225, Plessisville, P. Q.
(P 16 oct. 58).

LA GRANDE VENTE

d'écoulement

Au Magasin

ANITA AUBERT

Rue St-Calixte

Plessisville

Bat son plein

Mesdames

Il est encore temps de vous procurer de jolis Habits et Paletots pour garçons ainsi que de magnifiques Robes et Manteaux pour fillettes.

Nous avons aussi beaucoup d'autres articles que nous vendons à cette occasion à des

PRIX EXCEPTIONNELLEMENT BAS

Tout doit être vendu car il nous faut livrer le local pour le 1er novembre. - Venez dès maintenant, ne tardez pas, vous réaliserez de grandes économies.



Habits pour Garçons

de 4 à 14 ans avec 2 paires de pantalons

Régulier \$16.98

Pour 10.98

Manteaux d'hiver

Ensemble 3 morceaux pour Fillettes

Régulier \$17.98

Pour 13.98

Un comptoir

de marchandises variées pour garçons et fillettes

votre choix

Pour 1.00

Paletots d'hiver

Ensemble 3 morceaux pour Garçons

Régulier \$16.98

Pour 12.98

Manteaux et Paletots

d'Automne et de Printemps pour Garçons et Fillettes

Valeur \$15.98

Pour 5.98

Aussi comptoirs

et fixtures à vendre

Je pourrais sous-louer le Magasin à tout acheteur du Stock

Mesdames profitez de cette Vente d'Écoulement pour habiller confortablement et à bon marché vos Garçons et Fillettes. Il y va de votre grand intérêt.

Anita AUBERT

Rue St-Calixte

Voisin Hôtel des Bois-Francis Plessisville P.Q.

NOTRE 50^{ième} ANNIVERSAIRE

Participez à notre concours mensuel...
A chaque mois \$200. à gagner
Gros lot de \$500. le 31 déc. 1958

Chaque dollar d'achat vous donne droit à un coupon de 50e anniversaire - Ces coupons devront être déposés dans une boîte à cet effet placée dans notre magasin. - Les coupons reçus au cours d'un mois ne serviront pas le mois suivant - Cependant, tous les coupons reçus au cours des 12 mois 1958 serviront pour le tirage du GROS LOT - Avons toujours des spéciaux en magasin. Soyez les bienvenus au plus grand magasin à rayons des Cantons de l'Est - Satisfaction garantie ou argent remis.

MAGASIN A. SETLAKWE THETFORD MINES

A PRINCEVILLE

Assemblée du Conseil

Le conseil de la Corporation Municipale a tenu son assemblée régulière, lundi le 6 septembre dernier. En plus des affaires de routine tel que: adoption des comptes, correspondance, il fut décidé de faire un emprunt temporaire de \$10,000. pour payer divers comptes. Des demandes de soumissions sont aussi faites pour l'entretien des chemins d'hiver dans la ville; ces soumissions seront ouvertes à la prochaine séance régulière soit le premier lundi de novembre.

Il y eut aussi dépouillement des soumissions pour l'enlèvement des vidanges pour 1958-59; deux camionneurs en avaient présentés M. Emilien Rancourt à \$2,600. et M. Rosaire Vallières à \$1,860. Le contrat a été accordé à M. Vallières. Enfin des soumissions qui avaient

aussi été demandées pour des travaux d'aqueduc et d'égout pour desservir la nouvelle usine de Prince Chesterfield sur le nouveau parcours de la route No. 5 ont aussi été ouvertes à cette séance. La Salle Paving de Victoriaville demandait un montant de \$5,360.80 et P. Poirier Construction Inc. de Princeville pour \$5,928.80; après discussion le contrat fut accordé à P. Poirier Construction qui acceptait de faire les travaux pour le montant de la plus basse soumission.

Des prix avaient aussi été demandés pour les tuyaux et les fournitures de plomberie nécessaires aux travaux ci-haut; la maison J. S. Mitchell & Cie de Sherbrooke a bénéficié du contrat au montant de un peu plus de cinq mille dollars soit le prix le plus bas fourni. Co-

dère Ltée aussi de Sherbrooke ayant aussi fourni un prix légèrement plus élevé pour les mêmes matériaux.

Pratique d'Art Oratoire

Le comité d'art oratoire du Jeune Commerce local a inauguré le 8 octobre au soir, la saison 1958-59 du cours d'art oratoire qui, cette saison encore est sous la direction de M. Marcel Lavertu, chef de bureau à la Coopérative Fédérée. Une vingtaine de membres se sont inscrits pour ces cours qui seront donnés chaque mercredi soir. Ces cours sont une formation excellente pour les jeunes surtout et nous espérons que le groupe sera fidèle à suivre toutes les séances du cours qui se termine ordinairement par un tournoi local. Ce tournoi désigne le vainqueur qui représentera ensuite Princeville aux éliminations régionales du district des Bois-Francis.

Campagne de Recrutement de L.U. C. C.

Le groupement local de L.U.C.C. qui a pour président à Princeville, M. Charles Boisvert et comme secrétaire M. Lorenzo Roux poursuit actuellement une grande campagne de recrutement afin d'augmenter le nom de ses membres dans notre localité. Comme les ouvriers et les professionnels, les cultivateurs ont de grands avantages à s'unir en associations afin de protéger leurs droits et voir à leurs intérêts et aussi afin de discuter et améliorer leurs méthodes de culture. Tous les agriculteurs sont donc invités à faire partie de ce vaste mouvement agricole qui leur offre de nombreux avantages.

Carnet Mondain

M. Yves Pellerin, du Corps d'Aviation Royal Canadien était de passage chez son père M. Marig-Georges Pellerin officier de circulation; M. Yves Pellerin était accompagné de son épouse et de ses deux enfants, Mlle. Pierrette Pellerin faisant aussi partie du Corps d'Aviation Royal Canadien, section féminine accompagnait son frère Yves lors de son passage à Princeville.

Chevaliers de Colomb

De nombreux chevaliers se sont rendus, dimanche matin le 5 octobre, au déjeuner traditionnel aux "Beans" lequel fut suivi de l'assemblée régulière mensuelle. En plus des affaires de routine il y eut ballottage des candidats à présenter pour la prochaine initiation devant avoir lieu à Victoriaville le 19 octobre prochain. Nul doute que plusieurs non-candidats augmentent le nombre de nos Chevaliers afin d'assurer le progrès constant de cette organisation à Princeville.

Nouveau Concierge

M. Napoléon Blanchette qui demeure parmi nous depuis deux ans vient d'être nommé officiellement concierge du Bureau de Poste pour remplacer M. Sylvestre Baillargeon. Le nouveau titulaire occupera sous peu le local aménagé dans l'édifice des Postes à l'usage du concierge.

Améliorations

L'intersection de la rue Gaulin et St-Jacques sera transformée sous peu; en effet l'immeuble qui se trouve actuellement à cet endroit sera démanté afin d'élargir l'entree de cette rue.

Carnet Mondain

M. & Mme. Louis Morneau ainsi que leurs enfants étaient de passage à St-Pascal de Kamouraska ces jours derniers ou M. Morneau en a profité pour visiter son père et des amis qui demeurent dans cette localité du bas de Québec.

M. le Dr. Marc St-Hilaire ainsi que M. André Campagna ont visité parents et amis à Luceville ces jours derniers. M. et Mme. G. A. Béchard, de passage chez ses parents à St-Pascal de Kamouraska il y a quelques jours.

M. Marie G. Pellerin officier provincial de la circulation, ainsi que son épouse se rendent en Abitibi ou M. Pellerin a une soeur et des amis.

Quarante Heures

Les quarante heures à Princeville auront lieu les 15, 16 et 17 octobre prochain à Princeville. A cette occasion, nos frères réguliers auront le concours des environs pour le service religieux de ces jours-là.

Accident

Un Garçonnet de 8 ans, Michel Béchard, fils de M. Oscar Béchard a vu la mort de près samedi dernier vers 4 heures de l'après midi. Le jeune garçon était allé s'assoier sur le marche-pied d'un camion alors que son père parlait au chauffeur; le conducteur ne s'aperçut pas de la présence de ce jeune passager lorsqu'il démarra pour poursuivre sa route.

Ce fut le père du garçonnet qui ne le voyant plus se douta de la chose et partit à la poursuite du camion qui se dirigeait vers St-Louis de Blanford. Le jeune Michel fut trouvé à près d'un mille en-dehors de la ville, étendu sur la route et privé de connaissance; il fut transporté immédiatement à l'Hôpital St-Hilaire où il reçut les premiers soins; on dû lui faire plusieurs points sur la tête. Heureusement qu'aucune partie vitale ne semble atteinte ce qui aurait bien pu arriver avec une telle chute.

Le jeune garçon est toujours hospitalisé et sous observation, mais son état n'inspire pas de crainte et nul doute qu'il se rétablira rapidement de cet accident dont il garde sans doute longtemps le souvenir.

Journée Inter-Cercles des Fermières

Le 25 septembre, plusieurs de nos dames fermières sous la direction de Mme. Joseph Trépanier, vice-présidente, se sont rendues à Arthabaska où se tenait la journée d'étude inter-cercles régionale. Notre cercle de Princeville s'est classé sixième sur un total de 36 cercles qui avaient participé à un concours d'efficacité. Nos sincères félicitations pour nos dames qui ont si bien travaillé et font ainsi honneur à Princeville!!

DE RETOUR AU COLISEE DE QUEBEC

Les fabuleux "Harlem Globetrotters", que l'on a déjà vus à l'oeuvre au Colisée de Québec à deux reprises il y a quelques années, seront de retour dans la vieille capitale mercredi soir le 22 octobre prochain pour présenter aux sportifs un spectacle insurpassable de ballon-panier entrecoupé de numéros de vaudeville de premier choix. L'équipe des Trotters, connue sur les cinq continents, constitue l'attraction la plus sensationnelle dans le monde des sports. En vedette avec les Trotters cette maison, il y a le phénoménal Witt Chamberlain, mesurant plus de 7 pieds, ancienne étoile de l'Université du Kansas. Les Trotters seuls, constituent une attraction hors de pair, de même que Chamberlain; mais les 2 réunis, voilà qui présente une véritable surprise des plus agréables, sans compter les numéros choisis qui viendront égayer la présentation

aux intermissions.



C. Wilson, rapide joueur d'avant

C'est en juin dernier que l'incomparable Chamberlain s'est joint aux Globetrotters en Europe; depuis lors, l'équipe auparavant fameuse, est devenue plus formidable que jamais et ne cesse d'attirer des foules record. On peut déduire de la valeur de Chamberlain si l'on considère que son contrat oblige Abe Saperstein à lui verser la somme de \$65,000. pour la saison 58-59!

Au programme du Colisée, les Trotters joueront contre les "Spahs" de Philadelphie, tandis que dans la deuxième partie de ce programme double, les Texas "Cowgirls" feront face à une équipe de locaux. En plus, l'on verra à l'oeuvre le champion mondial du tennis sur table, Richard Bergman d'Angleterre et Norikazu Bujii, détenteur du titre japonais; de même que Bud Carrell et sa jolie épouse Rose, les plus fameux artistes du "lasso" au monde.

C'est une soirée unique de divertissement qui attend les sportifs au Colisée de Québec le 22 octobre prochain. Les billets réservés (\$2.25 - \$1.75 - \$1.25) sont en vente au Colisée seulement et on peut commander par la poste.

Le J. Com. de Princeville en deuil

C'est avec tristesse que le JEUNE COMMERCE de Princeville a appris le décès de Sa Sainteté le Pape Pie XII. En effet, en 1956, Sa Sainteté avait honoré le JEUNE COMMERCE de notre ville d'une bénédiction apostolique. Notre mouvement se trouve ainsi plongé dans un deuil profond de cette mort de notre Père Spirituel, le représentant de Dieu sur notre terre.

Pour prouver notre profond chagrin, le président du Jeune Commerce M. Jean-Marie Baril, a remis l'initiation des nouveaux membres qui devait avoir lieu la journée même du décès du Saint Père au 14 octobre 1958. Ce geste magnanime de nos officiers posé malgré les pertes encourues prouve leurs regrets sincères. Nous espérons que tous ceux qui devaient assister à cette soirée approuveront le geste de nos officiers en assistant quand même nombreux à la soirée du 14 octobre 1958.

L'assemblée générale aura lieu tel que prévu soit le 16 octobre

1958 à la salle de l'hôtel de ville à 8 1/2 hrs précises.

Le comité de pratique oratoire a débuté ses cours le 9 octobre dernier sous la présidence du moniteur M. Marcel Lavertu. Plusieurs assistaient à ces premières assises et nous espérons que d'autres se joindront. Ce cours est donné toutes les semaines et jusqu'à nouvel ordre ils auront lieu à la salle des Chevaliers de Colomb les mercredi soirs à 8 hrs précises.

Il faut suivre toutes les activités de notre Chambre et c'est le meilleur moyen de SUPPORTER NOS OFFICIERS DANS LEUR TRAVAIL

DR MARC ST-HILAIRE
Publiciste J.C.

Prochain mariage à Plessisville

Monsieur et Madame Antonio Fournier de la rue St. Edouard à Plessisville, annoncent le mariage de leur fille Fernande, avec Monsieur Claude Tanguay, fils de M. et Mme Fernand Tanguay de Plessisville.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Notre-Dame de Fatima à Plessisville, samedi matin, le 25 octobre, à neuf heures.

ENCOURAGEZ
NOS ANNONCEURS

Romain Moreau

REFRIGERATION

Installation, Vente et Service de toutes marques de réfrigérateur, commercial ou domestique. Aussi, air conditionné.

162, rue Octave - Tél: PL. 2-4523
Victoriaville, - P. Q.

Pour un délicieux repas...
ou une collation après la soirée...
rendez-vous au

Restaurant "Le Campagnard"

(route No 5.)

Route Princeville-Plessisville

NOUVELLE REPRESENTANTE DES...

CORSETS SPENCER

Mme Jeanne d'Arc Langlois annonce aux dames et demoiselles de Plessisville et de la région qu'elle est la représentante autorisée des

CORSETS SPENCER... BRASSIERES
ET CORSETS MEDICAL...

Elle se rendra à votre domicile sur demande.

Madame Jeanne d'Arc Langlois

2050, Avenue Des Erables.

Tél: 397-W-2

Plessisville, P. Q.

MAISON A VENDRE à Plessisville

Maison neuve de neuf pièces, (plein pied), située sur la rue Matte, à Plessisville avec grand terrain, système de chauffage à l'huile, cave en ciment et garage attenant.

Pour visiter il serait préférable de prendre appointment à

Téléphone No. 58

PLESSISVILLE, P. Q.

EXPLOSIFS: DETONATEURS - ELECTRIQUES ...

Nous sommes DEPOSITAIRE LICENCE UNIQUE dans notre région pour la vente D'EXPLOSIFS ET DE DETONATEURS - ELECTRIQUES.

Economisez des \$ \$ \$ en LOUANT notre machinerie;

- Pelles mécaniques
- Tracteurs mécaniques
- Grader
- Camions lourds et légers
- Chargeuses mécaniques
- Malaxeurs (3 grandeurs)
- Flatteuse à ciment
- Compresseurs etc. etc.

N'hésitez pas à nous consulter pour obtenir plus amples détails.

ESTIMES GRATUITS: Excavation - Construction générale

Terre noire et Terre de Remplissage.

Gravier rivière BRUT et CONCASSE disponibles

S. Savoie Liée

Plessisville. Tél: 106

OFFREZ DES FLEURS...

Voulez-vous donner une preuve d'amitié?

OFFREZ DES FLEURS...

Voulez-vous encourager un malade?

OFFREZ DES FLEURS...

Voulez-vous témoigner votre sympathie?

OFFREZ DES FLEURS...

Voulez-vous pour ces fleurs, un prix raisonnable?

Adressez-vous toujours AUX SERRES de...

JULES ROBERGE

Plessisville, - P. Q.

1891, rue St-Alfred.

TEL: 241-W

Mlle Liette Roberge est spécialisée pour tous genres de présentations florales...



Avez-vous déjà rencontré un passionné de l'apiculture ?

(Par Henri Lacoursière, B.S.A.)

A l'occasion du congrès des professeurs-directeurs des écoles d'agriculture tenu au début d'octobre à l'école d'agriculture de Ste-Martine, votre humble chroniqueur en a profité pour aller interviewer un passionné de l'apiculture qui a fait sa marque dans cette spécialité. Il s'agit de M. Louis Bossé. Reconstituons la scène de mon arrivée à son domicile situé sur les bords de la rivière Châteauguay.

Bonjour M. Bossé, je m'excuse de vous déranger mais j'aimerais connaître votre histoire dans le domaine des abeilles.

- Vous êtes le bienvenu, de répondre l'expert, vous ne me dérangez pas, le plus gros de mes travaux dans mon rucher est fait; cette année, la récolte du miel a été très faible.

Cette révélation pessimiste me mit la puce à l'oreille. Comme ça M. Bossé, lui ai-je demandé, ça été pour vous l'année des "sept vaches maigres" dans le domaine du miel. Et mon interlocuteur de répondre: "Ste-Martine, il y a encore de très bons cultivateurs qui possèdent d'excellents troupeaux de vaches laitières, mais quant aux apiculteurs, ils ont beaucoup diminué depuis la disparition des cultivateurs négligents."

Autrefois, ils coupaient le tréfle tard et ceci favorisait la grande production du miel. M. Bossé toujours passionné pour l'apiculture m'a dit: "j'aime ça, depuis mes jeunes années d'étudiants", et il me raconte l'histoire de sa vocation apicole qui tient du roman.

Natif du Cap St-Ignace, ses parents s'établirent par la suite à St-Jean-Port-Joli. C'est là qu'après une partie de ses études classiques, il se lança dans l'élevage des abeilles, avec sa soeur qui gardait quelques niches. Les médecins lui avaient donné seulement 10 ans à vivre... il les a "royalement" déjoués puisque 40 ans après l'énoncé de cette sentence, il est bien portant. Le soleil et le travail en plein air avec les abeilles, ont été pour lui une véritable "fontaine de jeunesse" il a repris ses forces et avec le temps a augmenté le nombre de ses ruches.

Soucieux de se renseigner, il visita les apiculteurs du voisinage: M. Wilfrid Bélanger de St-Eugène, qui en 1923, passait pour le "coq" des apiculteurs des comtés de Montmagny et l'Islet, lui fut d'un grand secours; il lui donna des vieux journaux et même "L'American Bee" dans lesquels il puisa quantités de

renseignements qu'il compléta par la pratique. Il possédait 40 colonies quand en 1927, il fut nommé instructeur apicole pour la région de Châteauguay. Il a rempli cette fonction jusqu'en 1947, alors qu'il décida de travailler à son compte pour s'occuper uniquement des abeilles. "Roi et maître" chez lui, il a gardé jusqu'à 450 colonies; aujourd'hui, il en a encore 350 et ces colonies ne le font pas "chômer" mais ces ruches ne sont pas toutes à Ste-Martine; un grand nombre sont à St-Thimothée, une forte quantité se trouvent à St-Urbain et les autres sont à St-Constant; comme "habitat", le plus important rucher est celui de Ste-Martine. Là, on y voit aussi un magnifique laboratoire dont il sera question plus loin.

Quoique paradoxal que cela puisse paraître, les apiculteurs de Ste-Martine, comme on l'a déjà souligné, faisaient des affaires d'or à l'époque où les cultivateurs coupaient le tréfle en retard. Et M. Bossé d'expliquer cette étonnante révélation avec sa philosophie naturelle "ça prend du beau tréfle, en fleur, pour avoir du miel en masse et de bonne qualité; quand nos cultivateurs faisaient le foin tard, c'était une "aubaine" pour les abeilles; elles hâtinaient à profusion dans le tréfle en fleur (d'alsiker et le rouge) et produisaient du miel à en gaspiller". Maintenant le tréfle étant coupé lorsqu'il commence à fleurir, il va sans dire que la récolte de miel est maigre; la fleur mellifère du printemps la plus en vogue est celle du vulgaire pissenlit. Aussi la production du miel au début de l'été, pose-t-elle un problème inquiétant à Ste-Martine. Avec des jours de froids, ceux du mois de juin 1958, ce ne fut guère encourageant; mieux que ça, si la température de juillet s'était maintenue aussi clémente que celle du mois d'août, la récolte du miel,

ce nectar des dieux, aurait été merveilleuse. M. Bossé s'en est senti; il n'a pu satisfaire sa nombreuse clientèle, une année, il a fait 1.000 par ruche et une autre année, il a enregistré 0 par ruche. C'est donc dire que l'élevage des abeilles est un fameux coup de dé. Mais c'est encourageant quand il récolte 36.000 rayons; ça l'est aussi avec une moyenne de 22.000 rayons.

Le meilleur marché de miel pour M. Bossé, ce sont les kiosques-étagers de Rougemont. Il le vend en rayon de 12 à 14 onces chacun. Cette année, il n'a pu suffire à la demande quant au miel d'automne produit plutôt avec du sarrasin et de la verge d'or; il le vend sur le marché local. Plusieurs clients s'approvisionnent même s'approvisionner chez lui. La question des races ne manque pas de piquant chez cet apiculteur. Bien qu'il ait parlé en bien de toutes dans son Bulletin sur les abeilles, l'expert dans la pratique a donné sa préférence à la race italienne. "C'est une abeille très douce et très profitable pour les rayons, m'a-t-il affirmé. Ce que je reproche à la Caucassienne, c'est qu'elle ramasse trop de propolis et salit les rayons; on est obligé de les nettoyer avant de les vendre". Tout de même, il n'est pas si catégorique que ça quand il s'exprime ainsi: "Il n'y a pas de différence aussi grande entre une race d'abeilles et une autre même si avec une lignée d'abeilles italiennes, on a plus de choix qu'avec une lignée des autres races; les abeilles au début d'octobre récoltaient encore du miel sur l'aster. Cependant, elles étaient prêtes à prendre leurs quartiers d'hiver. Celles de Ste-Martine hivernent dans un caveau de terre construit par M. Bossé et dont l'on voit une photo dans son bulletin et celles des autres paroisses sont placées dans des ruches à double parois. C'est très

peu d'ouvrage et M. Bossé l'exécute avec son épouse.

Ici cet apiculteur revient sur ses débuts et révèle qu'il a été guidé tantôt par l'hon. Cyrille Vaillancourt, ancien chef de la Division de l'Apiculture et tantôt par M. Luc Dupuis de qui il avait reçu des abeilles furieuses! Aujourd'hui, les abeilles qu'ils gardent sont douces comme des mouches. S'il devait recommencer sa vie, il se lancerait encore dans l'apiculture "J'ai vécu avec mes abeilles pas avec d'autres choses, précise-t-il avec fierté, j'ai même payé ma petite terre avec les revenus de mes abeilles."

Ses connaissances sont mises à contribution puisqu'étant depuis une huitaine d'années président de l'Association des Producteurs d'abeilles de la région de Montréal, il assiste à toutes les séances et fait bénéficier les membres de ses conseils qui sont le fruit de son expérience. Il est en faveur des commémorer lors du prochain congrès le 50ème anniversaire de fondation de l'"Association", fondée en 1908. Bien plus comme un disciple du Père Maure, moine trappiste d'Oka, né au Cap St-Ignace, il est allé le voir à son rucher de la Trappe alors qu'il recommandait sa fameuse ruche paysanne; selon lui c'était la ruche idéale. M. Bossé n'est pas de cette opinion; il trouve peu pratique et dispendieuse. Elle ne vaut pas la ruche "Langstroth" à dix cadres qu'il utilise et qu'il fabrique lui-même. Et ici, il me fait une autre confidence: rien ne l'intéressait plus que de voir dans "L'abeille et l'érable" les discussions que faisaient les R. P. Lamiel o. m. i. avec le P. Prudhomme à propos de la construction des ruches à 12 et à 10 cadres. Déplorant aussi le fait que l'on garde de moins en moins d'abeilles dans la région de Ste-Martine, il approuve, l'idée d'u-

ne propagande intense pour remettre cette spécialité en honneur. Pour ce qui le regarde, il ajoute "Si j'avais 20 ans plus jeune, je prendrais le chemin de la Rivière à Paix reconnue comme le "paradis" des abeilles; les gens par là font d'abondantes récoltes de miel et celui à une très grande valeur."

Une visite à son rucher situé à l'abri des gros vents m'a prouvé qu'il est très bien entretenu. Que dire de son laboratoire. C'est l'un des mieux organisés qu'il m'a été donné de voir jusqu'ici. Cette bâtisse de 60 x 25 pieds a deux étages et est muni d'un garage étant au même niveau du premier plancher

ce qui est très commode pour le chargement du matériel apicole et des chaudières à miel. Les planchers sont très faciles à laver. Dans un coin, on y voit les bidons pour transporter ce sirop. C'est toute une invention que ce bidon servant à faire fondre le sucre et à fabriquer le sirop destiné à nourrir les abeilles durant l'hivernement; on extrait tout le miel d'automne pas assez mûr pour le mettre dans le sirop l'extracteur fonctionnant à l'électricité a une capacité de 80 rayons; le miel descend dans la cave par un entonnoir pour ensuite s'en aller dans 5 bidons placés

Suite à la page 8

Saison d'automne...



MADAME LATULIPPE invite les dames et demoiselles à venir voir DES MAINTENANT la superbe COLLECTION DE CHAPEAUX DE VELOURS ou PLUMES dans les teintes et les styles les plus variés.

CHAPEAUX EXCLUSIFS et POPULAIRES dans UN CHOIX EXCEPTIONNEL... FEUTRES, VELOURS, SOLEIL ou MELUSINE...

Chapeaux d'enfants, Bourses, Gants, Bas, Echarpes.

BRASSIERES à 25% d'Escompte

MADAME M. L. LATULIPPE

Modiste - Avenue St-Louis.
(Voisin Banque Canadienne Nationale)
PLESSISVILLE, P. Q.

L. SIMÉON
PRELARTS
PORTES PLIANTES
TUILES
TAPIS

Victoriaville, P. Q.

TEL : 23

A votre service depuis 1911

P. P. A. RAINCHAUD

Plessisville, P. Q.

5 - 10 - 15

Prélarts - Peinture - Tapiserie - Vitres - Ferronnerie

1657 Avenue St-Louis, Plessisville, P. Q.

COMMENT PRATIQUER L'ACHAT CHEZ NOUS

ACHETONS CHEZ NOUS :

Ce mot d'ordre est dans l'intérêt des nôtres, à quelle classe qu'ils appartiennent.

ACHETER CHEZ NOUS :

c'est d'abord exiger les produits naturels, agricoles et autres de notre district, de notre province, de notre pays.

ACHETER CHEZ NOUS :

c'est faire tous ses achats, quand c'est possible, dans sa ville ou dans sa région; c'est encourager le marchand de chez nous.

ACHETER CHEZ NOUS :

c'est utiliser les services des professionnels de sa ville, médecins, avocats, notaires, dentistes, courtiers, etc.

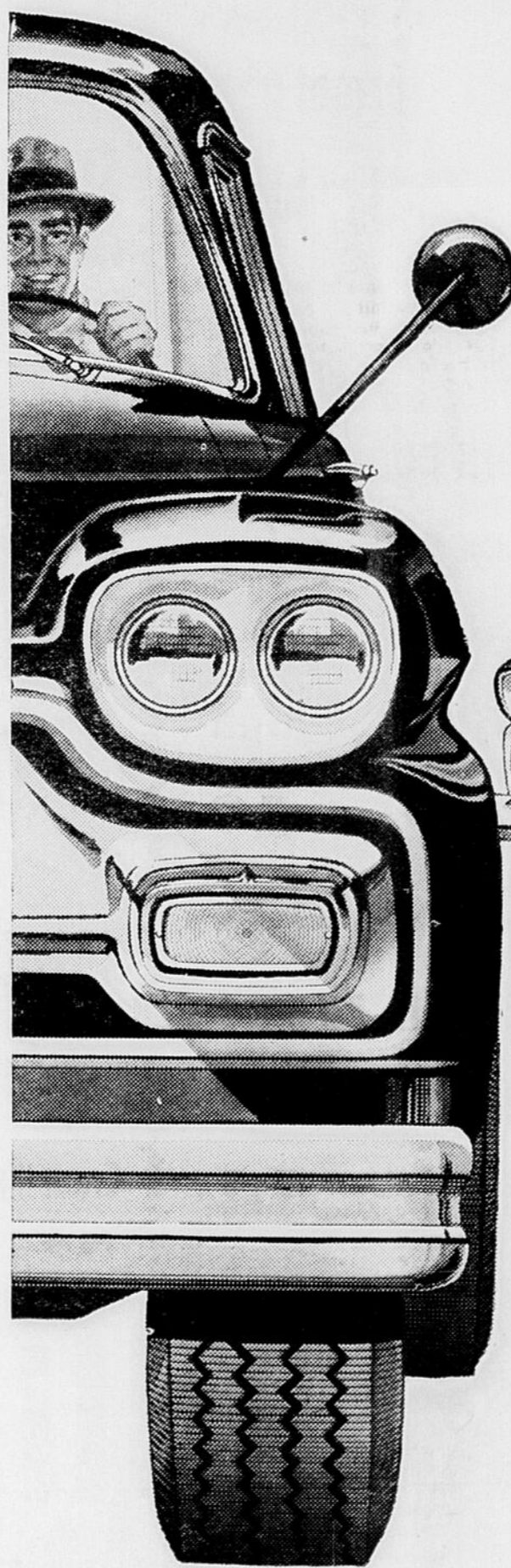
ACHETER CHEZ NOUS :

c'est donner la préférence aux produits de notre industrie à nous, c'est aussi traiter avec nos caisses populaires, nos banques, nos compagnies d'assurance et de fiducie, en un mot, avec toutes les institutions qui sont aux mains de nos concitoyens.

Mais

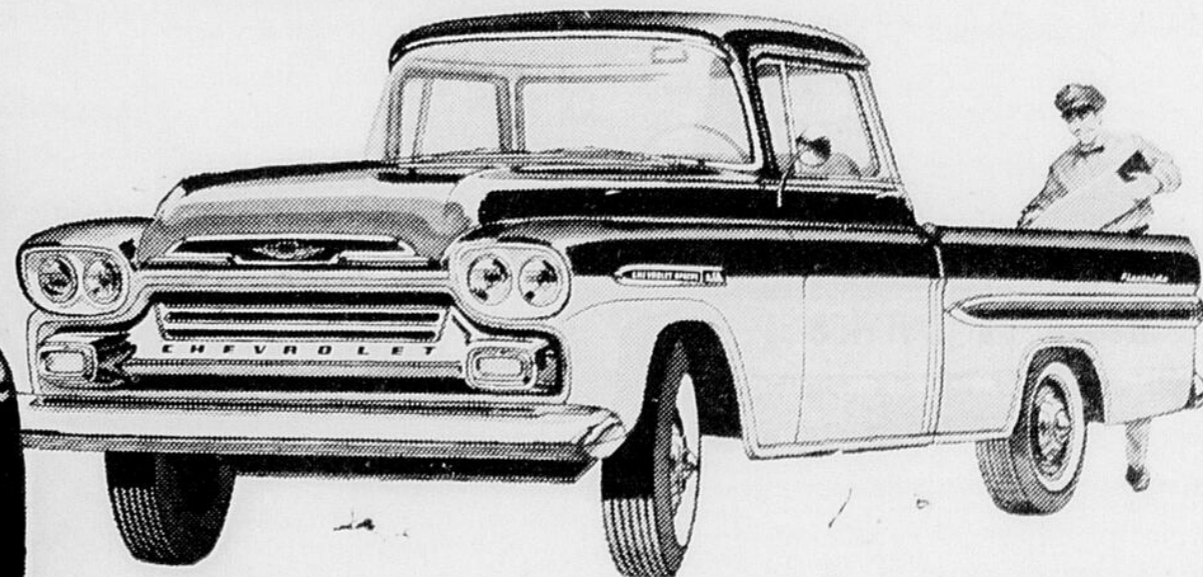
ACHETER CHEZ NOUS :

c'est aussi, pour nos professionnels, nos industriels, nos financiers, nos agriculteurs, nos marchands; pour nos commis et employés, c'est donner aux clients le meilleur service, leur assurer des produits de qualité égale à prix égaux à ceux des concurrents, c'est faire face à la concurrence en faisant toujours aussi bien que les autres.



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Les Chevrolet 59 "durs à la tâche" sont arrivés!



Plus puissants! Nouveaux modèles! Plus économiques!

Chevrolet présente en 1959 une nouvelle et merveilleuse gamme de camions dotés de caractéristiques ultra-profitables. Vous obtiendrez un rendement encore accru dans chaque catégorie de poids, depuis les spacieux nouveaux pick-up Fleetside et les modèles à panneaux plus logeables... jusqu'aux poids légers sans musclés des séries 50H et 60H et aux poids lourds d'une force sans précédent. Une résistance supérieure caractérise tous les modèles... châssis et essieux renforcés, suspensions plus robustes pouvant aisément supporter les plus rudes épreuves. Et Chevrolet vous offre en cinquante-neuf d'incomparables avantages économiques dans chacun des nouveaux moteurs superpuissants. Depuis le Six Thriftmaster jusqu'aux nouveaux et nerveux V-8, chaque modèle est construit pour réduire vos frais au minimum. Oui, les modèles 1959 allient de sensationnelles innovations aux qualités traditionnelles qui ont fait, de loin, des Chevrolet les camions no 1 du Canada. Passez sans tarder chez le dépositaire autorisé Chevrolet de votre localité. Vous y trouverez un modèle étudié pour répondre à vos besoins mieux que tout autre camion.

Les meilleurs des camions les plus vendus **CHEVROLET** Camions Chevrolet "durs à la tâche" 1959

FORAND AUTO Ltée,
1030, rue St-Calixte - - Tél. 433
PLESSISVILLE, P. Q.

Conférence de M. Jean-Marie Ouellet à l'École de Métiers de Plessisville

Sous les auspices de l'Association des Elèves de l'École de Métiers de Plessisville, eut lieu vendredi, le trois octobre dernier, une conférence sur l'économie par le gerant de la Caisse populaire de Plessisville: monsieur Jean-Marie Ouellet.

Monsieur Paul Rainville, modérateur de l'association, fit la présentation de monsieur Ouellet en nous disant qu'il est un homme de devoir. Monsieur Ouellet a fait ses études commerciales au collège de Lévis et en 1952, était nommé gerant de la caisse.

Pour débiter, monsieur Ouellet nous donna une définition claire et nette du mot "économie". "C'est de l'ordre dans les dépenses", dit-il. Au mot économie, il rattache celui d'épargne: "Épargner, c'est amasser avec économie". Il insista beaucoup sur chacune de ces deux définitions. "Vous tous, jeunes étudiants, devriez épargner parce que c'est à l'âge où vous avez le plus besoin d'argent pour parfaire vos

études. Pourquoi épargner? disait-il. En épargnant, jeunes gens, vous acquerez une formation qui vous sera utile plus tard dans la vie. Il faut savoir se dominer avec de l'argent dans ses poches. Tout homme sera heureux ou malheureux suivant qu'il aura su épargner dans sa jeunesse. Plus tard, vous aurez des responsabilités, vous serez aptes à les remplir dans la mesure où, dans votre jeunesse, vous aurez su proportionner vos desirs à vos besoins. Sur ce, Monsieur Ouellet nous donna un exemple frappant d'un jeune père de famille qui venait de se marier et qui, au bout de trois mois, a vu l'harmonie de son foyer compromise parce qu'il avait tout dépensé son argent à boire.

Monsieur Ouellet nous rappela qu'à Plessisville, il y avait une caisse scolaire pour les étudiants et nous encouragea fortement à y déposer nos économies.

"C'est en vous faisant un budget que vous réussirez à épargner

mais pour faire ce budget, il vous faut de la volonté".

Pour terminer, monsieur Ouellet nous parla des plans de finance. "C'est un des pires ennemis de l'économie que d'acheter des articles sur le plan de finance. Des foyers furent brisés par suite de ces achats à tempérament. Si plus tard, vous devez acheter un gros meuble, une lessiveuse automatique par exemple, la caisse vous aidera si vous êtes un homme de confiance et de bonne réputation, bien entendu. Voilà une autre raison qui vous porte à acquérir une bonne formation par l'épargne. Rappelez-vous ceci, étudiants: "Pensez avant de dépenser et surtout, vivez dans la tempérance".

Monsieur le directeur de l'école remercia monsieur Ouellet de sa belle conférence et rappela son mot d'ordre: "Pensez avant de dépenser".

Après ces remerciements, monsieur Ouellet invita les élèves à poser des questions, il y eut un genre de forum.

Les élèves ont beaucoup apprécié la conférence de monsieur Ouellet et le remercièrent de son dévouement.

François Labrie, 2e Technique, Plessisville, le 8 octobre 1958.

JEAN DE DIEU AVENTURIER DU CHRIST par Marie-André

C'est un récit captivant que nous livre Marie-André dans cet ouvrage de la collection "Aventurier du ciel". L'auteur y raconte la vie de saint Jean de Dieu, fondateur de l'Institut maintenant répandu à travers le monde entier sous forme d'hôpitaux, de cliniques, de sanatoriums, d'établissements pour l'éducation et l'orientation des Orphelins.

Les jeunes seront conquis par cet "Aventurier du Christ". Ils le suivront du Portugal, où sa naissance est annoncée au son des cloches miraculeusement mises en branle, en Espagne et dans les pays étrangers; tour à tour berger, puis soldat; il est le héros d'aventures extraordinaires; on l'acclame comme un saint ou alors il est accueilli comme un fou et traité comme tel. Enfin, il parvient à réaliser le projet auquel la Providence le destinait: la fondation d'un hôpital.

Pour nous présenter ce saint, Marie-André a adopté une forme qui plaira aux jeunes; son récit, très pittoresque, prend l'allure d'un véritable reportage grâce aux faits tantôt divertissants, tantôt merveilleux dont il est émaillé à longueur de pages.

Jean de Dieu, aventurier du Christ, un livre qui, tout en divertissant les jeunes, leur rappellera la beauté du dévouement et les incitera aux actions les plus nobles et les plus généreuses.

JEAN DE DIEU, AVENTURIER DU CHRIST, par Marie-André. 64 pages. Collection "Aventurier du ciel" illustré. Couverture semi-cartonnée, vernie illustrée en couleurs. En vente au prix de \$0.60 (par la poste \$0.65) dans toutes les librairies et aux Editions Fides, 25 est, rue St-Jacques, Montréal.

Avez vous...

Suite de la page 7
voisins les uns des autres, la classification du miel se fait par gravité. Ce miel est placé dans des chaudières de 2 lbs, de 4 lbs et de 30 lbs. Le couteau à faire fondre la cire est insurpassable; les meules de cire pèsent 25 lbs chacune, on la gaufre dans les cadres sur lesquels les abeilles élaborent leurs nouveaux rayons de miel. Le surplus est envoyé à la "Cie de St-Constant" qui confectionne les chandelles, les lampions et quoi encore?

Et voilà de quelle façon instructive, j'ai visité un apiculteur qui ne voudrait pas pour tout l'or du monde délaisser cette spécialité qui lui procure un agréable passe-temps et des jolis revenus lui permettant d'élever sa petite famille composée de son épouse, sa fille Lise, institutrice et son garçon Guy, un étudiant qui s'intéresse dans son petit atelier, construit par lui-même aussi que la plupart des machines aux travaux de l'électricité et est mordu du désir de faire un ingénieur en électronique.
Henri Lacoursière, B. S. A.

Appartements à louer

Appartements à louer à Plessisville.

S'adresser à:
Maurice Michaud
1649 rue St-Nazaire - Tél: 237
Plessisville, P. Q.
N 16, 23, 30

A Vendre

Un radio et un Tourne-disque (séparé) en parfait ordre.

S'adresser à:
1506 Rue St-Louis
Plessisville, Tél: 82
P. 16 oct.

- COMPAREZ -

PESANTEUR, - QUALITE, - PRIX

Corn Flake
Kellogg's
gros format

.27¢ bte

Sel fin Windsor

2 btes **.27¢**

Ajax - format géant

.23¢ bte

Beurre peanut

York pot 16 ozs

.37¢ pot

Mayonnaise Kraft

Pot 12 ozs **.42¢**

Saumon surfin

Tea Rose

Bte 1 lb **.44¢**

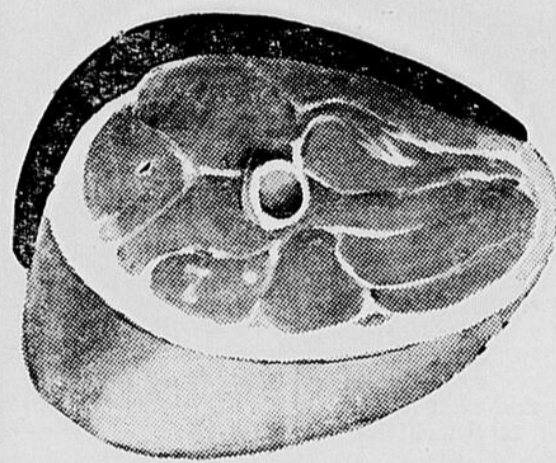
Viandes de choix

ROTI LARD

Epaule ou Soc

Maigre avec couenne

.39c lb.



JAMBON

Epaule
Picnic
4 à 6 lbs

.34c. lb.

Très
maigre

STEACK

Filet mignon

1.20 lb

FOIE BOEUF

2 lbs **.25¢**

Fruit et Légumes frais



SALADE Cello

2 pour **.31¢**

Croustillante

CAROTTES Cello 1 lb

2 pqts **.17¢**

OIGNON

Cello 1 1/2 lb.

2 pqts **.27¢**

Rouillier & Fils

Téléphone. 186 - Plessisville

Service amical
Satisfaction garantie

Magasin de lingerie à Plessisville

Madame Roger Demers vous invite Mesdames, Mesdemoiselles, à visiter son Magasin où vous trouverez de la SUPERBE LINGERIE pour dames et enfants. — Elle sollicite votre encouragement.

**Madame
ROGER DEMERS**

1946, avenue St-Alfred,

Tél: 631-W-2.

Plessisville, P. Q.



Pour vos réparations de RADIOS et TELEVISIONS... Consultez

**Raymond
Bonneville**

Nouveau propriétaire de
"Bilcoq Service"
(Edifice Théâtre Colonial)

TEL: 755 ou 182-J. — PLESSISVILLE, P. Q.

Service rapide et courtois à domicile.

ATTENTION...

Veuillez prendre note que notre nouvel Atelier est maintenant situé à PLESSISVILLE, au

No. 2282, rue St-Calixte - Tél. 331-J

PAUL FONTAINE
Radio TV Service

Spécialiste en TV, Radio Automobile.

À votre service depuis 12 ans.

Vous économiserez avec...

Isolation Mégantic

RENE FORTIER, prop.

Nous nous occupons de l'isolation de toutes bâtisses avec laine minérale. Méthode de souffleur.

Inverness, P. Q.,

Tél: 22-W — Cité Mégantic.

DROLET SERVICE

Réparation de RADIOS T. V. et PICK UP, avec des instruments modernes et précis, soit à domicile ou à l'atelier.

J. Gilles Drolet, T. D. I. E.,

1787, rue Savoie,

Tél: 304-W.

PLESSISVILLE, P. Q.

Réparations...

Laveuses électriques, ordinaires ou automatiques, "Pick-Up", Fer à repasser, Poêles électriques. Aussi, installation d'Antennes TV, Posage de Prélarts et Tuiles, adressez-vous à:

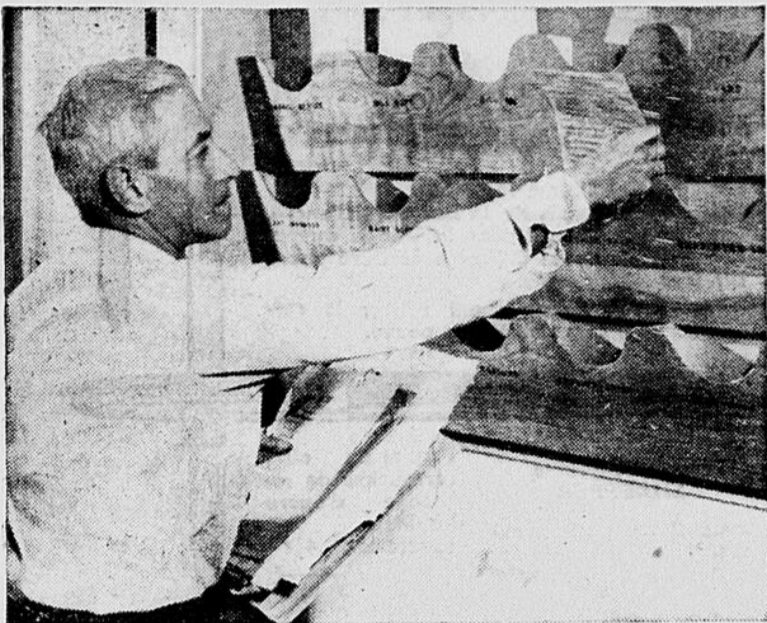
Roland Gobeil Service

Plessisville, P. Q.

1899, rue Vaillancourt,

Tél: 555-W.

**L'INSTRUCTION MAINTENANT
A LA PORTEE DE TOUS**



Selon Willy Baker, de Thetford Mines, le travailleur d'aujourd'hui a tellement de ressources à sa portée que ses chances d'avancement social semblent illimitées.

"J'ai deux petits-fils, des ju-

meaux, "dit-il," et je sais qu'en faisant certains sacrifices je peux voir à ce qu'ils reçoivent la meilleure instruction qu'on puisse trouver au pays. Après cela, ce sera à eux de faire leur chemin, mais j'aurai au moins réussi à leur procurer les armes nécessaires pour rivaliser avec tous et chacun. C'est là, sans contredit, le changement le plus important qui s'est produit au pays de l'amiante depuis 30 ans."

Surveillant de bureau à la mine King, à Thetford Mines, M. Baker fut tout d'abord employé comme chronométriste lors de son arrivée à la Consolidated Asbestos (Maintenant l'Asbestos Corporation) en février 1921. Agé de 58 ans, il compte déjà 37 ans de service à cette compagnie.

"Au début, je gagnais \$25.00 par semaine, ce qui était un vrai bon salaire à cette époque. Mais maintenant les salaires sont trois ou quatre fois plus élevés. À la faveur de cette progression, tout semble s'être amélioré."

Willy Baker a constaté une amélioration toute particulière dans le domaine des accidents industriels. "Autrefois," dit-il "on aurait dit que quelqu'un était tué ou estropié tous les jours, mais mainte-

nant les accidents se font plutôt rares. C'est que, à mon sens, l'industrie est mieux outillée pour produire la fibre d'amiante que par le passé. De plus, sa production est meilleure et plus abondante. Et puis on ne se tracasse pas autant au sujet du travail à accomplir. De nos jours, on peut abattre beaucoup plus de besogne qu'autrefois. Et ce qui est plus important, c'est qu'on est bien moins fatigué.

"Pour parler bien franchement, je crois que les gens étaient fatigués après avoir travaillé de 10 à 12 heures par jour comme on le faisait autrefois et qu'alors ils devenaient imprudents. De nos jours, la compagnie juge qu'aucun travail n'est plus important que le bien-être du travailleur qui l'accomplit."

Courrier de Notre-Dame de Lourdes

M. le curé Blais de Notre-Dame de

Lourdes était de passage à Rougemont, mercredi le 8 octobre chez son frère Alphonse, Père Oblat de Marie Immaculée.

M. Edmond René Sacristain et Madame René accompagnaient M. le curé ainsi que Mlle Fortin.

Mme Albina Tremblay de Montréal est de passage chez M. Alfred Tremblay et Romeo Tremblay de Lourdes ainsi que chez M. Léopold Tremblay.

Récant mariage à Lourdes

M. Georges De Billy de Ste-Sophie de Mégantic a épousé le 11 octobre Mlle Annette Gosselin fille de M. et Mme Alfred Gosselin de Lourdes.

Baptême

Joseph, Jean, Marc, fils de M. et Mme Egide Tremblay de Lourdes. Parrain et marraine: M. et Mme Léon Dargençon, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Cécile Fortin, tante de l'enfant.

Ecole Centrale

L'Ecole centrale de la paroisse de Notre-Dame de Lourdes est pres-

complètement terminée. La paroisse souhaite un parfait accord dans cette entreprise.

UN BEL HOMMAGE DE M. DIEFENBAKER A LA MEMOIRE DE PIE XII

Le premier ministre du Canada, le T. H. John Diefenbaker, a rendu hommage à la mémoire de S.S. le Pape Pie XII en termes très édifians au nom de la population canadienne. Il s'est exprimé en ces termes:

"J'ai la certitude que tous les Canadiens voudront se joindre à moi en cet instant et exprimer leurs profonds regrets par suite de la mort de Sa Sainteté le Pape Pie XII.

La mort de cet homme noble et adonné à l'étude, de cet homme de paix, prive le monde d'une person-

nalité qui avait acquis le respect des masses. Jusqu'à la fin, ses efforts ont été consacrés à la recherche de la paix sur terre. Toute notre pensée se tourne en ce moment vers le deuil cruel qu'éprouve le monde catholique.

M. Diefenbaker a aussi envoyé un message de sympathie au Vatican.

Baptêmes à Ste-Sophie

Danielle, Francine, fille de M. et Mme Paul Therrien (Gabrielle Courtois). Parrain et mar. M. et Mme Arthur Courtois de Victoriaville, grands-parents de l'enfant.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS
LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL

MAISON A VENDRE

Cause de déménagement. Prix avantageux.

S'adresser à:

Gérard Morissette

1722 rue St-Charles. Tél: 714. — Plessisville, P. Q.

(Livraison immédiate)

Lingerie à vendre

A vendre, un beau trousseau de linge à partir de l'âge de bébé jusqu'à 10 ans, comprenant: Habits, manteau d'automne et d'hiver, blouse, pantalons courts et longs, tuque, gilet, habit matelot, "blazer", bottines, etc., etc., le tout pour garçon seulement. On peut voir cette marchandise en se rendant sur les lieux le soir ou en fin de semaine, le samedi ou le dimanche.

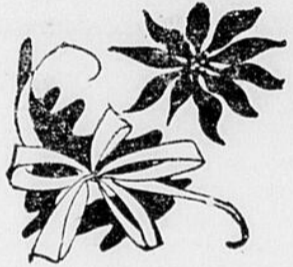
S'adresser à:

Madame Aurélien Dubois

Laurierville, P. Q.
Cté Mégantic.

Cartes de Noël

Vos relations amicales, commerciales ou industrielles ne se porteront que mieux si vous adressez à ceux qui vous sont chers de magnifiques CARTES DE SOUHAITS à l'occasion de Noël et du Nouvel-An. Cartes personnelles imprimées à votre nom.



Nous avons des modèles artistiques, variés et à des prix à la portée de toutes les bourses. Plusieurs choix de texte, français ou anglais.

Aussi JOLIS PETITS CALENDRIERS très appropriés pour les Fêtes.

Les personnes intéressées pourront s'adresser à:

Madame Léo Marcoux

1390, avenue St-Edouard, — Plessisville, P. Q. — Tél: 289.
(Visite à domicile sur demande).

**le Père Noël !
déjà ...**



En effet, si vous possédez une scie à chaîne, vous constaterez que Léonard Machinery s'est transformé en vrai Père Noël.

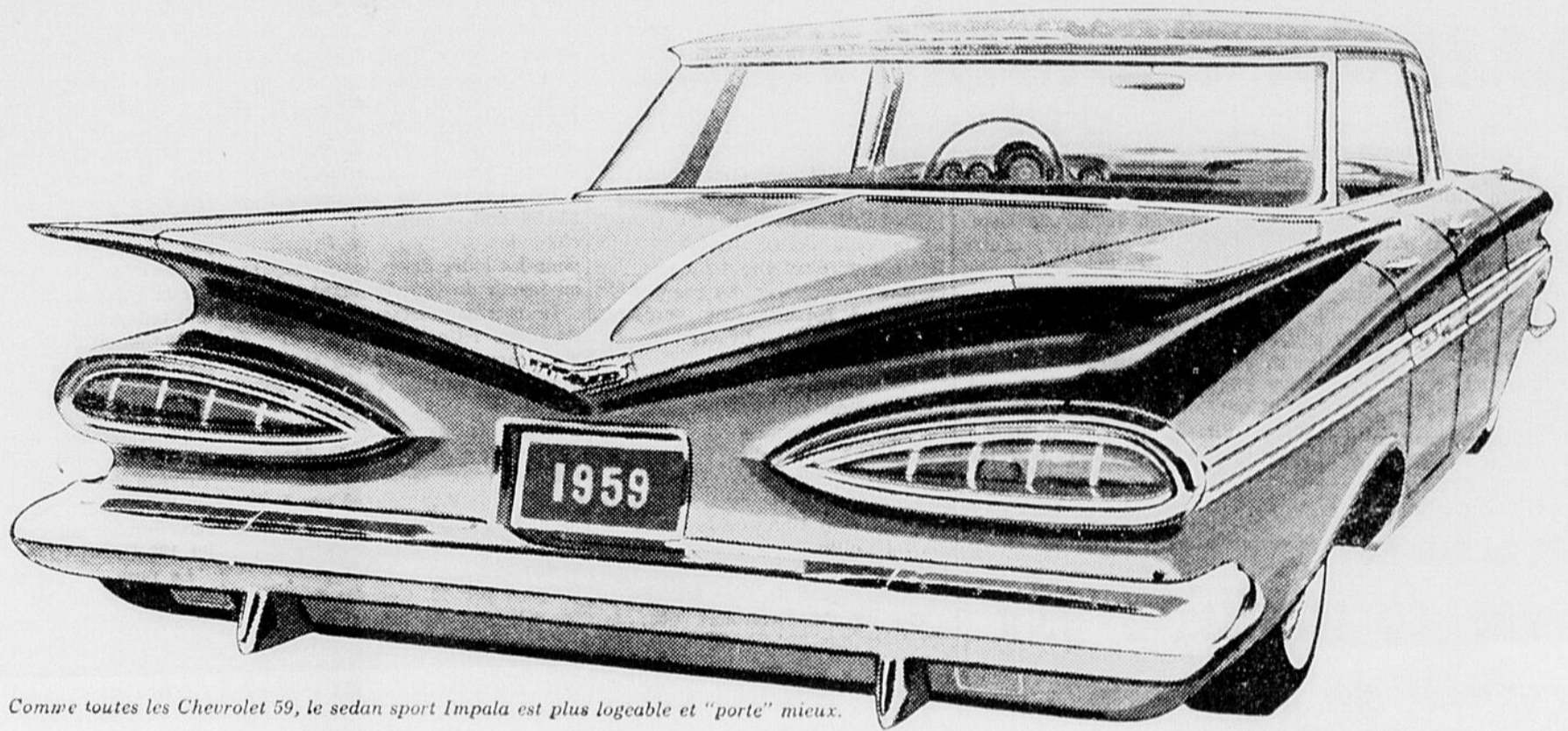
\$80.000. de stock à sacrifier pour \$30.000.

- Lames authentiques HOMELITE Model 17, spécial 9.35
- Chaînes Blue Jet pour toute marques de scies 13.50
- LIMES pour scies grosseur 7/32, 2 limes pour 0.80
- Limes pour scies grosseur 1/4, 3 limes pour 1.05
- BOUGIES CHAMPION J8J, chacune 0.67
- BOUGIES Auto Lite A7X, chacune 0.55
- SUPPORT de lime OREGON, complet avec lime et manche, chacun 1.80
- ENVELOPPES de réparation pour toutes chaînes OREGON, régulier 1.45 pour 1.00
- SAC de vis pour les scies HOMELITE, environ 150 vis, pour 0.75
- SHOE CLUTCH pour Homelite EZ-EZ6-7-19, 0.85 chacun, 6 pour 4.60
- SHOE CLUTCH pour Homelite Model 17 et 26, 0.45 chacun, 6 pour 2.50
- RESSORTS de starter pour McCulloch D44-S33, 1.45
- CABLE en nylon pour toutes les scies, chacun 0.20
- Nous avons quelques chaînes à dents pour les scies Homelite Model 36 et 17 au prix spécial de chacun 5.35
- Nous avons une grande quantité d'outils que nous offrons à des prix très spéciaux.
- Drill électrique 1/4 régulier 19.80 pour seulement 12.00
- Nous avons toujours un assortiment complet de peintures pour intérieur et extérieur.

PROFITEZ DE NOS BAS PRIX ACHETEZ PENDANT NOTRE GRANDE VENTE

LEONARD MACHINERY, Corp.

Rue St-Calixte, — Tél: 639 — Plessisville, P. Q.



Comme toutes les Chevrolet 59, le sedan sport Impala est plus logeable et "porté" mieux.

Une valeur General Motors

... faite sur mesure pour les Canadiens!

LA CHEVROLET 59



Oui, une silhouette vraiment faite sur mesure pour les Canadiens. Des lignes nettes, dépouillées, un contour profilé, des garnitures sobres. La carrosserie Fisher apporte aussi un surcroît de confort et d'espace. Des nouveaux finis d'une beauté sans précédent qui garderont leur lustre sans cirage jusqu'à trois ans. Des freins plus gros... une visibilité accrue et un nouveau moteur Hi-Thrift "Six". Avec sa nouvelle tenue de route et une souplesse plus grande encore, la Chevrolet est nouvelle en tout et partout, jusqu'aux pneus.

Aucun constructeur n'a apporté autant de changements importants deux ans de suite. Jamais voiture n'a présenté autant d'aspects nouveaux.

Mais mieux qu'une voiture remaniée ou même renouvelée, la Chevrolet 1959 est une voiture faite pour vous. Un profil que vous aimerez... un confort accru... une logeabilité plus grande. Elle répond à tout ce que vous exigez d'une voiture... sécurité... économie... meilleure tenue de route... conduite plus souple.

Dès l'abord, la Chevrolet s'impose par sa façon bien à elle d'exploiter la nouveauté. La silhouette Slimline, par exemple, lui assure des proportions mieux équilibrées. Sa spacieuse carrosserie Fisher offre des intérieurs sobres et élégants et la visibilité est parfaite pour tous les voyageurs. Le nouveau pare-brise Vista-Panoram se recourbe pour s'intégrer dans le toit... l'espace vitré est encore accru.

C'est au volant que vous verrez comme la nouveauté Chevrolet s'étend à ses oeuvres vives. Le nouveau rapport de la direction assouplit la conduite, tandis que la suspension assure une meilleure stabilité. La nouvelle Turbo-Glide* vous enchantera. Huit V8 plus le nouveau moteur Hi-Thrift "Six" donnent plus de milles au gallon. Quant aux freins ils sont sûrs et plus ré-

sistants. Même les pneus sont nouveaux. Les nouveaux finis Magic-Mirror gardent leur lustre sans polissage, jusqu'à trois ans. Le choix des modèles Impala est impressionnant et les magnifiques station wagons — dont un modèle avec banquette tournée vers l'arrière — sont les plus modernes qui soient. Et avec ça, Chevrolet est plus économique, plus pratique que jamais.

*Facultative moyennant supplément



Sedan Bel Air 4 portes — nouveau des pneus au toit

**TOUTE NOUVELLE-
UNE FOIS DE PLUS !**

FORAND AUTO Ltée,
1030, rue St-Calixte - - Tél. 433
PLESSISVILLE, P. Q.

C.9590P



BIJOUTERIE BELLEMARE

1611 avenue St-Louis,

Plessisville, P. Q.

SPECIAL MONTRE AUTOMATIQUE

à l'épreuve des chocs et de l'eau, de 25 pierres

\$39.95 - \$5.00 comptant - \$2.00 par semaine

Verrerie sur pied

Voici la plus grande aubaine jamais offerte en fait de verrerie sur pied. Délicat service de 40 pièces pour 8 personnes.

LE TOUT SEULEMENT \$11.75

Venez choisir votre plume immédiatement

Avec l'achat d'un ensemble de plumes, il vous sera remis un coupon d'achat qui vous donnera droit de vous procurer 5 disques de \$1.00 chacun au prix de \$1.00 pour les 5 disques de votre choix: "Pat Bone - The Platters - Jerry Lee Lewis - The Fontaine Sister - Billy Vaughn."

Ouvrez un compte d'achat, chez-nous et payez par versement chaque semaine.

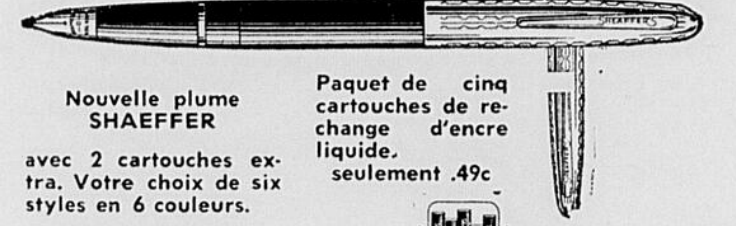
NOUVELLE SHEAFFER

Pas de plongement!

Pas de saleté!

SKRIPSERT

Plume réservoir. N'approche jamais de la bouteille d'encre. Pour remplir simplement insérer la cartouche de la fameuse SKRIP à écriture encre liquide. Pour changer, simplement retirer la cartouche vide et remettre la neuve.



Nouvelle plume SHAEFFER

avec 2 cartouches extra. Votre choix de six styles en 6 couleurs.

Prix à partir de:

\$2.95 à \$8.75

VENEZ et CHOISISSEZ VOTRE NOUVELLE PLUME "SKRIPSERT" aujourd'hui même.

VILLE DE PLESSISVILLE

Assemblée spéciale du Conseil de la Ville de Plessisville tenue ce 26ième jour de septembre 1958 à 12.30 P.M. au lieu ordinaire des séances du Conseil, à laquelle sont présent MM. les échevins suivants: MM. Lucien Dancause J.A. Dubois Georges Dumaine Rosaire Isabelle Jean-Louis Vallée J.A. Vaillancourt

Format quorum sous la présidence de son Honneur Monsieur le Maire Marcel Collin.

Proposé par M. J.A. Dubois
Secondé par M. Georges Dumaine

Le secrétaire-trésorier donne lecture d'un jugement rendu en date du 2 septembre 1958 par la cour supérieure du district d'Arthabaska no. 10.988, en faveur de Dame Adrienne Chabot Bussièrès, contre la Ville de Plessisville, pour un montant de \$4,936.00.

Proposé par M. J.A. Dubois appuyé par M. Georges Dumaine que cette cause soit inscrite en appel devant la cour du Banc de la Reine et que Me. Edouard Houde avocat de Plessisville, soit autorisé à faire les procédures à cette fin.

Adopté.
Proposé par M. Jean-Louis Vallée

Secondé par M. J.A. Vaillancourt
Que ce Conseil s'ajourne.
Gilles Chabot, secrétaire-trésorier
Marcel Collin, Maire

Assemblée régulière du Conseil de la Ville de Plessisville tenue 7ième jour d'octobre 1958 au lieu et heure ordinaires des séances du Conseil, à laquelle sont présents MM. les échevins suivants: MM. Lucien Dancause J.A. Dubois Georges Dumaine Rosaire Isabelle Jean-Louis Vallée J.A. Vaillancourt

Formant quorum sous la présidence de son Honneur le Maire M. Marcel Collin.

Proposé par M. Lucien Dancause
Secondé par M. Rosaire Isabelle
Que les procès-verbaux des assemblées des 23, 26 et 30 septembre 1958 après lecture faite soient adoptés et signés.

Adopté.
Proposé par M. J.A. Vaillancourt
Secondé par M. J.-Louis Vallée
Que les comptes suivants soient acceptés et le secrétaire-trésorier autorisé à en effectuer le paiement.

ture d'une lettre de M. Roger Hallé secrétaire de la Société des Artisans de Plessisville demandant une souscription lors de leur campagne en faveur du Prêt Etudiant.

Proposé par M. Jean-Louis Vallée
Secondé par M. Lucien Dancause
Une souscription au montant de \$50.00 dollars soit versée à la Société des Artisans de Plessisville pour les aider dans leur campagne en faveur du Prêt Etudiant.

Le secrétaire-trésorier donne lecture des lettres d'application de Messieurs Albert Gagnou et Albert Pomerleau comme constable municipal.

Lettre de Me Edouard Houde informant le Conseil que le dépôt de cautionnement imposé par la Cour au sujet de l'Appel logé par la Ville dans l'affaire Dame Bussièrès versus Ville de Plessisville a été à \$2,000. dollars.

Proposé par M. Georges Dumaine
Secondé par M. J.A. Dubois
Que le secrétaire-trésorier soit autorisé à fournir à l'ordre du Protonotaire de la Cour d'Arthabaska, un chèque certifié de \$2000.00 payable au pair comme dépôt de cautionnement concernant l'Appel logé par la Ville dans l'affaire Dame Bussièrès versus Ville de Plessisville.

Lettre-requête de messieurs Armand Giguère, Armand Bergeron, Philibert Boissonneault demandant qu'une lumière de rue soit posée sur le poteau en face du No. 1062 Rue St-Louis.

Lettre de Me Gabriel Dupuis assistant sous-ministre aux affaires municipales en réponse aux questions posées par le Conseil au sujet de l'intersection de l'Avenue Matte avec la nouvelle route No 5. Celui-ci déclare que si la loi des Cités et Villages permet par règlement approuvé

par la Commission Municipale la fermeture d'une rue, dans notre cas l'avenue Matte, les propriétaires à qui la fermeture de la rue cause préjudice peuvent réclamer des dommages et, à défaut d'accord avoir recours devant les tribunaux. Quand à une rue mitoyenne entre la Ville et la Paroisse il ne semble pas, ajoute-t-il que la Ville ait l'autorité nécessaire pour s'associer avec la Paroisse dans le but d'ouvrir une telle rue.

Le Conseil décide donc d'attendre les suggestions que le Ministère de la Voirie se propose de nous fournir au cours de la semaine.

Le secrétaire-trésorier donne lecture d'une lettre de M. Laurent Turgeon demandant le service d'eau et d'égout pour sa nouvelle maison actuellement en construction sur le lot 189-41.

La pose des services dans cette rue entraînant une dépense trop considérable le Conseil avec regret doit refuser d'accéder à la demande de M. Turgeon.

Lettre de M. Léopold Fontaine ing., p. invitant les autorités municipales à déléguer leur ingénieur à la convention de la "Canadian Institute on Sewage and Sanitation" qui se tiendra au Château-Frontenac les 19-20-21 et 22 octobre prochain.

Proposé par M. J.A. Vaillancourt
Secondé par M. J.A. Dubois
Que ce Conseil s'ajourne au 14 octobre prochain.

Gilles Chabot, secrétaire-trésorier.
Marcel Collin, Maire

Note sociale de Ste-Sophie

Mme Johnny Grégoire, Mme Ernest Grégoire, Mlles Gisèle et Louise Grégoire, se rendaient à St-

Tite des Caps dernièrement afin de rendre visite à M. Alfred Plante et à l'Hôpital de Québec pour visiter Mme Alfred Plante.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

GRAND ENCAN A Warwick

Sur la Ferme de

JEAN-OMER DESROCHERS

4ème rang à 4 milles du village

Lundi le 20 Octobre à 12.30 hres P.M.

sera vendu:

Un troupeau de 35 bêtes à cornes Ayrshire de Choix, 18 vaches à lait dont 8 vèleront d'ici décembre, 17 taures de 6 mois à 2 ans. Le troupeau est passé à l'épreuve du sang, certificat fourni, le troupeau est passé depuis 12 ans, 4 truies portières, 3 devant mettre bas en novembre. Une belle truie Yorkshire, 4 jeunes mâles pur sang de 3 mois, 7 jeunes truies de 3 mois pur sang, 20 cochons de 4 mois. Le roulant comprend: Un tracteur Bulldozer "John Deer" garanti en très bon ordre, un épandeur "Oliver" tout neuf, un râteau filleul, "John Deer" de un an, un wagon à ensilage avec déchargeuse automatique, un gros Wagon avec plate-forme de 20 pieds, un camion G. M. C 1954 de 1/2 tonne, un frigidaire à lait neuf pour 8 bidons, une trayeuse "De Laval" installée pour 20 vaches, 10 bidons, une faucheuse, un râteau, herse à ressort, charrie, une paire de sleigh double, une paire de sleigh simple, un réservoir à eau chaude, broquette sur pneus, moteurs électriques 300 piquets de cèdre, un lot de bois, plusieurs chaînes, tondeuse électrique, 200 sacs avoine.

La TERRE est aussi à vendre privément. 135 arpents très bien bâtis, très planche avec la récolte de 50 tonnes de foin, 10 tonnes de paille et un silo neuf avec 75 tonnes d'ensilage.

Conditions de l'encan: COMPTANT. Cantine sur les lieux.

Pour informations s'adresser à:

GEORGE GOGGIN

Encanteur licencié bilingue

Tél: Elgin: 8-2585

WARWICK, P. Qué.

Demande de soumissions pour contrats de menuiserie

Le soussigné recevra, du 17 au 25 octobre prochain des soumissions et des estimés pour contrats de menuiserie sur construction de maisons d'habitation dans la zone résidentielle "CITE PROVENÇE", route No 1, à Blac-Lake, comté de Mégantic. Des plans et devis et tous autres renseignements seront fournis sur place par l'architecte de la compagnie.

La Construction Immobilière

DE MEGANTIC, Inc.
H. Giry, gérant-général.

SCIAGE DE BOIS

Pour faire scier votre bois de chauffage pour Plessisville et les environs.

Adressez-vous à:

Armand Simoneau

1143 Ave St-Louis, Tél: 379, Plessisville, P. Q.
(Ancienne scie de M. Adéland Gagnon.)

P. 16 oct.

Lionel Jam	\$47.50
Le téléphone Somerset	62.02
The Shawinigan Water and Power	1008.94
Hervé Nadeau	1215.89
Jean-Marie Lair	145.00
Dubois & Frères, Ltée	171.96
Paul Fontaine	26.80
J.A. Michaud & Fils inc.	81.61
Georges H. Lemieux	182.00
Canadian Ingersoll - Rand Company	67.68
Maurice Dubois	2.03
Atelier Gilles Martineau	13.60
S. Savoie Limitée	417.06
Lionel Henri Enr.	285.23
Antonio Gingras	126.66
Radiateur Plessis Ltée	7.88
Forano Limitée	586.11
Louis Blondin	13.19
Zurich Insurance Company	28.16

\$4489.32

Adopté.

Le secrétaire-trésorier donne lec-

Maison à Vendre

à Notre-Dame de Lourdes, Maison de deux étages, comprenant sept pièces.

S'adresser à:

ROMEO FORTIN

Notre-Dame de Lourdes, P. Q.
Cité Mégantic.

P.2-9-16 oct. 58).

Maison à Vendre ou à Louer

à Plessisville
Maison de deux logis, dont un logis libre le 1er novembre. Système de chauffage à l'huile.

S'adresser à:

Léon Laurendeau

2109, avenue Des Erables
Plessisville, P. Q.

P.2-9-16 oct. 58)

Magasin à louer

situé au No. 1673, avenue St-Louis, à Plessisville, beau poste d'affaires.

S'adresser à:

1675, Ave St-Louis

Tél: 276 - Plessisville, P. Q.
(N 9 oct. 58 jno)

A vendre

POELE de marque "GURNEY" à l'état de neuf. (N'ayant servi que quelques mois). Aussi quatre fauteuils dont 2 bergans (également très propres).

S'adresser à:

Daniel Jam

2101, rue St-Calixte
Plessisville, Tél: 134 W

P. 9-16-23 oct.

Naissance à Theford-Mines

M. et Mme Raymond McCutcheon sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille née le 25 septembre à l'Hôpital St-Joseph de Theford, et baptisée sous les prénoms de Marie, Danielle, Odette.

Parrain et marraine: M. et Mme Alfred Vigneault de Ste-Sophie de Mégantic, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Stanislas Leblanc, tante de l'enfant.

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL



Des fleurs pour toutes occasions...

Nous pouvons vous fournir en tout temps et pour toutes occasions DES FLEURS pour

Naissances... Mariages... Anniversaires...
Décorations... Mortalité... Etc...

Aussi, BIBELOTS variés et de différents prix. Service rapide... Téléphoner pour vos commandes.

FLEURISTE PLESSIS

1735, rue St-Calixte.

Ubaldo Pellerin, Prop.
PLESSISVILLE, - P. Q.

Tél: 567.

ARTICLES DE SPORT POUR LA BELLE SAISON.



Nous pouvons vous offrir tous les articles de SPORT pour la saison d'été, dans les lignes suivantes:

Bicycles pour garçons, Filles et Enfants...
Articles de Base-Ball, Badmington...
et "Soft-Ball"... etc.

Nous sommes aussi les agents-vendeurs des FAMEUSES PEINTURES "BENJAMINMOORE" dans toutes les couleurs.

Nos prix sont exceptionnels.

MAGASIN HENRI HAROON

Vente, Réparation, Location de Bicycles

Agent Autorisé C. C. M.

Gros et Détail

1715, AVENUE ST-LOUIS

TEL 590

PLESSISVILLE P. Q.

Commerce à vendre à Plessisville

Le florissant commerce "CHEZ JOHANNE" doit être vendu... Raison: Départ de Plessisville... Les personnes intéressées sont priées de s'adresser à MADAME LIONEL AUBRE, Téléphone 53, Plessisville.

Grande Vente commençant immédiatement

Réduction de 20 à 25%

sur toute la marchandise en magasin... Profitez donc, Mesdames, Mesdemoiselles, du grand choix de MARCHANDISES D'AUTOMNE que vous offre le

MAGASIN "CHEZ JOHANNE"

Rue St-Calixte, - (Face à l'Hôtel de Ville)
Mme Lionel Aubre, Prop.
PLESSISVILLE, - P. Q.



La Pharmacie Plessisville

1564 Avenue St-Louis

Votre PHARMACIE PREFEREE
TELEPHONE 147 LIVRAISON PARTOUT

Ouverte le mercredi toute la Journée

LA MAGICIENNE DES GENS MAL PRIS LA GRANDE DAME AU PARLOIR LA FILLE DU MAITRE CHANDELIER LA VIGIE SUR LE CAP

Lancée il y a quelques mois à peine avec **Mademoiselle Ville-Marie et Une petite soeur et le diable**, la collection "Pionniers de la Foi" s'est enrichie de quatre nouveaux titres consacrés à Mère d'Youville, Marie de l'Incarnation, Marguerite Bourgeoys et Mgr de Laval.

Ces Fondateurs de l'Eglise Canadienne sont présentés dans de petites biographies écrites spécialement à l'intention des jeunes et dont les titres "colent" à merveille.

La Magicienne des gens mal pris, c'est Mère d'Youville. Le R. P. Paul-Emile Racicot, s. J., nous la montre aux prises avec l'incompréhension, les épreuves, parfois même l'hostilité, luttant constamment pour faire accepter sa fondation et se dévouant partout où se trouve quelque misère à soulager.

Dans **La Grande Dame au parloir**, M. le chanoine J. L. Beaumier fait tout d'abord ressortir le cheminement de la vocation dans l'âme de Marie de l'Incarnation; puis on voit la fondatrice des Ursulines au Canada en pleine activité dans le champ d'apostolat qu'elle s'était assigné: l'éducation des jeunes françaises et des petites indiennes.

Mère Sainte-Marie-Odile, c. n. d. retrace les principales étapes de la vie de Marguerite Bourgeoys dans **La Fille du Maître Chandelier** et donne un aperçu de l'oeuvre gigantesque qu'elle entreprit dans le domaine des oeuvres sociales ou

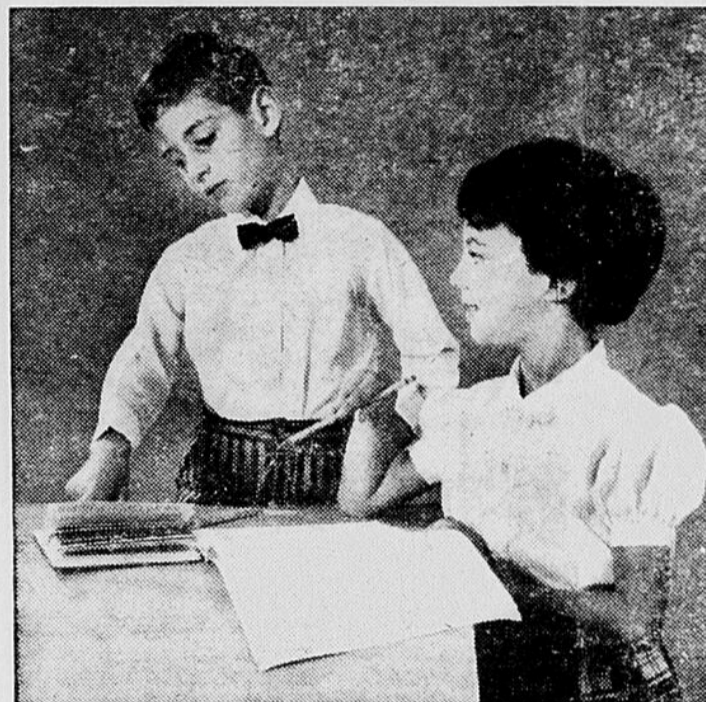
d'action catholique féminine.

Mgr de Laval nous est présenté par Mgr G. E. Demers dans la **Vigie sur le Cap**. On y voit le jeune François de Montmorency-Laval délaissant la vie mondaine qu'aurait pu lui procurer son rang social, pour se consacrer entièrement à Dieu. C'est finalement au Canada, dont il devait devenir le premier évêque, qu'il allait donner la pleine mesure de son dévouement, en se consacrant tant au développement matériel que spirituel de la colonie.

Quatre ouvrages agréablement illustrés qui permettront aux jeunes de se familiariser avec l'aventure peu banale des plus authentiques héros de l'histoire canadienne.

LA MAGICIENNE DES GENS MAL PRIS, LA GRANDE DAME AU PARLOIR, LA FILLE DU MAITRE CHANDELIER, LA VIGIE SUR LE CAP. Illustrés. Couverture semi-cartonnée, illustrée en couleurs. En vente au prix de \$0.50 (par la poste \$0.55) dans toutes les librairies et aux Editions FIDES, 25 rue St-Jacques, Montréal.

Tissus modernes pour écoliers



Comme les devoirs sont faciles pour Marie quand Marc est là pour l'aider! Quant à maman, c'est son lavage qui sera simplifié parce que les enfants portent en classe blouses et chemises en "Terylene" 100% qui se lavent en un clin d'oeil, séchent durant la nuit et peuvent être remises sans le moindre repassage. La blouse de fillette est par Goosey Gander; la chemise de garçonnet, par Bonnie Brae.

difiants au nom de la population canadienne. Il s'est exprimé en ces termes:

"J'ai la certitude que tous les Canadiens voudront se joindre à moi en cet instant et exprimer leurs profonds regrets par suite de la mort de Sa Sainteté le Pape Pie XII.

La mort de cet homme noble et adonné à l'étude, de cet homme de paix, prive le monde d'une personnalité qui avait acquis le respect des masses. Jusqu'à la fin, ses efforts ont été consacrés à la recherche de la paix sur terre. Toute notre pensée se tourne en ce moment vers le deuil cruel qu'éprouve le monde catholique.

M. Diefenbaker a aussi envoyé un message de sympathie au Vatican.

DOCTEUR
Armand Charest
Chirurgien-Dentiste
Plessisville, Tél: 321
1628 Avenue St-Louis

DOCTEUR
GUY PERLETTIER
Chirurgien-Dentiste
1731, rue St-Calixte, Tél: 16.
Plessisville, P. Q.

Gaston Poirier
Représentant de
La Cie FULLER BRUSHES, Ltd.
1735, Avenue St-Louis
Tél: 472-W.
Plessisville, P. Q.

BIENVENUE...
HOTEL
Château Louise
Rosaire Charpentier
(en face de l'Hôpital)
1332, rue St-Calixte
Plessisville, P. Q.

Thaddée Fréchette
représentant de
La Cie Fuller Brushes Ltd
pour la ville de Plessisville
1851, Ave des Erables
Tél: 752-W
Plessisville, P. Q.

UN BEL HOMMAGE DE M. DIEFENBAKER A LA MEMOIRE DE PIE XII

Le premier ministre du Canada, le T. H. John Diefenbaker, a rendu hommage à la mémoire de S.S. le Pape Pie XII en termes très é-

Ensemble de Valises avec supports
2 valises - \$19.95
3 valises - \$29.95
Toutes les couleurs

Chez Robert Enr.
40, Notre-Dame Est,
Victoriaville, Qué.
Tél: PL. 2-4720

Représentant de la Compagnie Electrolux

pour Plessisville et la région.
Robert Dupont
1679 Ave St-Louis, Tél: 715-J
Plessisville, P. Q.

TEL: 17 C. P. 118
Geo. Dupont
OPTICIEN D'ORDONNANCES
Diplômé de la Corporation des Opticiens d'Ordonnances de la Province de Québec
1556 Avenue St-Louis Plessisville, P. Q.

JEAN-L. DUTIL
Avocat - B. A. L. L. L.
189, rue Notre-Dame Sud. Tél: FE: 5-2727
THETFORD-MINES, P. Q.
Bureau à l'Hôtel de Ville de Plessisville tous les vendredis soirs de 7 hres à 9.00 hres, et le samedi avant midi.

Tél: 261 1628, avenue St-Louis.
MARCHANT & GAGNÉ
AVOCATS ET PROCUREURS
Robert Marchand Jacques Gagné
B. A. B. Sc. S. B. C. L. B. A. L. LL.
HEURES DE BUREAU TOUS LES JOURS
9 heures à midi Lundi et vendredi soirs:
2.00 hres à 5 hres P. M. 7.30 hres à 9.00 hres P. M.
(Excepté le samedi après-midi)
Bureau ouvert le mercredi après-midi.
PLESSISVILLE, P. Q.

Cartes Professionnelles

Dr Raymond Charron

MEDECIN - CHIRURGIEN

L'AVANT-MIDI à L'HOPITAL

1 hre à 4 hres P. M. - 7 hres à 9 hres P. M.

Pas de Bureau le Mercredi après-midi et le mercredi soir.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Dr JULES CANTIN

MEDECIN-CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU

Avant-Midi: à l'Hôpital

Après-midi: 1 1/2 hre à 4 hres.

Soirée 7 hres à 9 hres

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Excepté le mercredi

Dr J.-A. Blais

MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL

1 hre à 4 hres P. M. - 7 hres à 9 hres P. M.

Pas de Bureau le Mercredi après-midi et le mercredi soir.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Dr Bertrand Savoie

Médecin - Chirurgien

Plessisville, P. Q.

Heures de Bureau

10 h. à midi. - 2 hres à 5 h. P. M. - 7 à 9 h. P. M.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Tél: 655.

Dr Jules Boisvert

Médecin-Chirurgien

1631, Avenue St-Louis, Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

10 hres à midi - 2 hres à 5 hres

7 hres à 9 hres.

(Excepté le mercredi après-midi).

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

CHARTIER & EMOND NOTAIRES

C. Benoit Chartier, Gérard Emond,
B. A., LL. L., B. A., B. Ph., LL. L.,
1628 Ave St-Louis, Plessisville, P. Q.

Cessionnaires des greffes des notaires
Chs.-Eug. Gosselin (1933-1954)
C. E. Gosselin (1894-1945)
L. R. Guilbault (1900-1933)

Tél: 18

C. P. 250

Tétreault & Tétreault

NOTAIRES

SYNDICS DE FAILLITE

1578, avenue St-Louis, Plessisville.

(Ancien bureau du notaire Chs. Eug. Gosselin)

HEURES DE BUREAU

9 a. m. à 4 p. m. tous les jours, sauf les

mercredi et samedi après-midi.

Bureau du soir le vendredi seulement.

TEL 288

1806 Avenue St-Louis

C. P. 182

Antonio Gingras

COURTIER D'ASSURANCES AGREE

PLESSISVILLE, P. Q.

Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité.

TAUX SPECIAL D'ASSURANCE AUTOMOBILE

POUR LES LACORDAIRES ET CULTIVATEURS

CONSEILS AUX AMATEURS DE TV

- 1 En posant votre antenne, assurez-vous qu'elle ne peut pas tomber sur les fils électriques.
- 2 Disposez les amarres de l'antenne le plus loin possible des fils électriques.
- 3 Fixez solidement l'entrée du poste de TV pour qu'elle ne vienne jamais en contact avec les fils électriques.

LA MOINDRE NÉGLIGENCE PEUT CAUSER UN DÉSASTRE

THE SHAWINIGAN WATER AND POWER COMPANY

MANUEL DE L'INVENTEUR
155
écritez à
ALBERT FOURNIER
PROCEUREUR de BREVETS d'INVENTION
934 ST-CATHERINE ST. MONTREAL

A vendre

Manteau de fourrure (Modèle sport), aussi une repasseuse très peu usagée.

S'adresser à:

1574, rue Savoie
Tél: 337. - Plessisville

(N-9-16-23 oct.)

PROMU AU C.N.



M. J. C. Crochetière récemment promu Agent général du service des marchandises du Canadien National à Montréal. Il succède à M. George H. Bush qui vient de prendre sa retraite.

Terrain à vendre

S'adresser à:

Bruno Fafard
Rue Ste-Marie, - Tél: 168
Plessisville, P. Q.

(N 16, 23, 30 oct. 58).

Logis à Louer

Logis de (3) trois appartements, libre le 1er novembre.

S'adresser à:

Donald Goulet
Barbier
1639, Ave St-Louis, Tél: 559-J.
Plessisville, P. Q.

(P 16 oct. 58).

C'est réellement tragique

En plus du scandale des lampes de rues, pour sauver la mise des actionnaires échevins ou commissaires et l'énorme somme gaspillée pour ce service, la ville perdra \$51,776.00! Il faut favoriser la clique parasite.

Le public sait qu'il est illégal pour un conseil de ville de signer des contrats dans des entreprises où les échevins ont des intérêts. C'est dégoûtant et malhonnête! Mont-Laurier est la seule ville où on maltraite l'industrie. La politique y chasse l'industrie et en empêche la progression.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Service offert...

Un homme qualifié offre ses services pour prendre soin à domicile des personnes âgées ou invalides et qui requièrent de l'aide ou une attention particulière.

S'adresser à:

Téléphone: 24-s-2
Laurierville, - P. Q.
Cté Mégantic.

Logis à Louer à Plessisville

Logis chauffé, comprenant quatre pièces, plus chambre de bain et eau chaude au premier plancher. Libre le 1er novembre.

S'adresser à:

Madame Georges Simoneau
1947, rue St-Calixte
Tél: 150-W. Plessisville, P. Q.

(P-9-16 oct. 58).

1563, Avenue St-Edouard TEL: 138

CAMILLE KELLY

COURTIER D'ASSURANCES AGREE

ASSURANCES GENERALES

Vie - Feu - Automobile - Accident

Plessisville, - P. Q.

(Bureau à la Résidence Madame Patrick Kelly)

Rue St-Edouard.

TEL: 170

1652 Avenue St-Louis

Henri Bélanger

Courtier d'Assurances Agréé

Assurances: Vie, Feu, Vol, Automobiles, Accidents.

Plessisville, - P. Q.

Mlle Irène Bélanger, licenciée en Assurances générales, répondra à vos demandes.

Cinéma PLESSIS

Le meilleur programme
en Ville.

Téléphone: 318.
1699, Ave St-Louis.

HORAIRE

Lundi, Mardi, Mercredi, 7.30 et 9.00 P. M.
Jeudi, Ven. Samedi: 7.15, 8.45 et 10.00 P. M.
Simple: 7.15 et 9.15 P. M.
Dimanche: 2.00, 6.45, 8.30 et 10.00 P. M.

Jeudi à Samedi, 16, 17, 18 octobre

PROGRAMME DOUBLE

Un film d'horreur — Ce qui ne peut mourir.

"THE THING THAT COULDN'T DIE"

Williams REYNOLDS, Andra MARTIN.

— 2ème Film —

L'histoire d'amour la plus osée jamais présentée.

"La Rose tatouée"

EN VISTAVISION
Burt LANCASTER, Anna MAGANNI

Dimanche, Lundi, 19, 20 octobre

SUPER SPECIAL

Un film dramatique se déroulant dans une île avec la Marine Américaine.

La belle du Pacifique

EN TECHNICOLOR

avec Rita HAYWORTH, Aldo RAY et Jose FERRER.

En plus ACTUALITES FRANCAISES et CARTOON

Mardi, Mercredi, 21, 22 octobre

Une intrigue policière encore jamais vue, du Suspense, de l'action, un film pour plaire à tous.

Midi - Gare Centrale

William HOLDEN, Nancy OLSEN

Mardi, SOIREE CHANCEUSE

Montant du Gros Lot à Gagner Mardi Prochain \$400.00 et aussi prix de consolation

Un Souvenir précieux pour M. et Mme Lionel Baril de Princeville



La mort de Sa Sainteté le Pape Pie XII a laissé à tous les catholiques des souvenirs précieux et inestimables. Pour leur part M.

et Mme Lionel Baril, de Princeville, conserveront chèrement la photographie qui fut prise dans les salons privés de Sa Sainteté lors de leur

voyage à Rome l'an dernier.

Dans la photo ci-dessus on y voit Sa Sainteté Pie XII entourée de M. Lionel Baril, industriel de Prince-

ville, Mme Lionel Baril et leur fille, Mlle Pauline Baril. Comme on le sait M. Baril est Chevalier de l'Ordre de St-Sylvestre.

salaires exigés par la loi. S'ils sont insuffisants, on n'a qu'à s'en prendre au législateur. Qu'on poursuive l'enquête dans tous les domaines et on se rendra compte, par exemple, que, au cours de leurs longues journées de douze ou quinze heures, les soeurs s'usent sans répit à la besogne pendant que, sur leurs chantiers, à eux se voient trop souvent des ouvriers flâneurs. Ces inquisitions faites en plénitude tourneraient assurément à la gloire de nos instituts religieux.

N'avez-vous contemplé, ces jours derniers, sur votre écran de télévision, une des scènes les plus pathétiques du théâtre de Shakespeare? Vous avez vu le spectre du roi assassiné apparaître au jeune prince en deuil et lui raconter qu'il a été victime d'un fratricide. Le récit lugubre se termine par ce mot: "Remember — Souviens-toi".

Ah! oui, Hamlet se souviendra. Malgré toutes les puissances ligées contre lui, il réussira à venger son père et à faire châtier l'ignoble usurpateur, Claudius.

Chaque jour, sur nos autels, un divin fantôme se montre à nous, éblouissant de blancheur. Il vous dit: "Souviens-toi, fais ceci en mémoire de moi. Fais resplendir partout, dans la famille, dans la société, l'esprit chrétien. Voilà la plus prodigieuse façon d'être la digne fille de Celui qu'on appelle Pater Noster, voilà la plus prodigieuse façon de témoigner un amour filial à l'Alma Mater.

Election chez les institutrices et institutrices de Plessisville

Le Syndicat des Institutrices et Institutrices Catholiques de Plessisville a tenu sa première réunion générale le 30 septembre dernier au cours de laquelle il y eut l'élection du nouvel exécutif, à savoir: Mlle Laurette Béliveau, présidente M. Jules Grenier, vice-président Mlle Pierrette East, sec. correspondante. Mlle Jeanne Germain, trésorière Mlle Berthe Caouette, sec. archiviste. M. l'abbé Gilles Joncas, aumô-

nier, guidera l'exécutif dans ses efforts au cours de la présente année.

Un comité de recrutement syndical a aussi été formé. Mlles Jeanne Germain, Thérèse Paré, Carmen Dion, ainsi que M. Jules Grenier en assument la responsabilité.

Mlles Francine Gagnon et Pierrette East, MM. Réal Gauthier et Jules Roberge, s'occuperont de favoriser les rencontres amicales et récréatives.

De retour...

Suite de la page 1

années, des savants ont découvert un produit chimique qui exterme les rats sans être mortel pour les humains ni pour les animaux domestiques. Ils l'ont appelé "warfarin". On peut acheter ce produit, sous diverses marques de commerce, afin d'exterminer les rats qui font tant de ravages sur les fermes. En ville, les services municipaux de santé donnent des conseils sur l'usage des poisons ou sur les exterminateurs professionnels.

Il faut aussi se mettre en garde contre le rat politicien qui est encore plus dangereux.

jà beaucoup!" Ses meilleures études, audelà des mers, ont été les voyages: La France, L'Allemagne, la Suisse, La Belgique, L'Angleterre, l'Espagne, le Portugal, l'Italie, et il est allé à Jérusalem, Bethléem, en un mot: le Moyen-Orient et le Proche-Orient. Ses meilleures impressions de voyage: La Bénédiction du Pape et Ses Discours qui, dit-il, "nous émeuvent et nous font pleurer de joie". Il souhaite le même bonheur à chacun d'entre nous!

Soirée de clôture de la saison de baseball à Plessisville

C'est vendredi soir prochain, le 17 octobre 1958, qu'aura lieu à la Salle St-Louis de Plessisville la soirée de clôture de la saison de baseball à Plessisville. L'orchestre Poirier de Victoriaville fera les frais de la musique et aussi il y aura des consommations pour tout le monde.

Pour commémorer cet événement, il se peut que nous ayons la présence de Monsieur Raoul Arpin, président de la Ligue de baseball provinciale senior qui doit remettre à notre reine locale, Mlle Claire

Guimond, le cadeau qui lui revient pour avoir coopéré à la vente de billets pour l'élection d'une reine. Précisons que nous ne voulons pas passer inaperçu la remise des trophées qui revient aux joueurs qui les ont mérités. Entr' autre, Monsieur Arpin doit remettre le trophée de la Ligue pour le championnat au bâton, soit à Laurent Gagnon.

En somme, nous désirons que vous passiez une très belle soirée. Nous négligerons rien afin de vous soyez enchantés tout en venant

prouver aux organisateurs et aux joueurs votre soutien; Prouver également que vous voulez encore du bon baseball la saison prochaine, car c'est avec les recettes de cette soirée que nous pourrions boucler le budget de la saison 1958 et réouvrir le compte pour la prochaine saison. Avec tous les efforts que nous avons fait cette saison, il est impossible de laisser tomber le baseball la saison prochaine. C'est alors que nous comptons grandement sur vous en assistant à cette soirée le 17 octobre prochain.

quarante-cinquième viennent de réussir un exploit extraordinaire. Quelques dizaines de leurs meilleurs matelots se sont enfermés des semaines durant, dans une submersible atomique. Ils ont risqué leur vie, pour traverser des eaux dangereuses, sous la calotte de glace de l'extrême-nord. La Russie sait maintenant que son immense littoral est en grand péril. Les sous-marins d'Amérique peuvent anéantir en quelques minutes le colossal empire soviétique. Or, l'inventeur du merveilleux vaisseau et une poignée d'hommes durent se battre, pendant dix ans, contre des milliers de généraux et d'officiers à la poitrine chamarrée de décorations, qui viennent enfin, de s'incliner, cha peau, bas devant les héroïques aventuriers.

Il en va toujours ainsi. Les hommes de grand mérite, les vrais bienfaiteurs de l'humanité sont une minorité. Mesdames, restez du côté du petit nombre qui fabrique à la société des citoyens courageux et à l'Eglise des élus énergiques. Votre propre salut est le fruit de votre générosité éducatrice.

Vous devinez dès lors de quelle sollicitude vous devez entourer nos maisons d'enseignement qui ont fourbi vos larmes. C'est votre deuxième manière de leur prouver votre gratitude. On les attaque aujourd'hui, même en plein congrès, de syndicats chrétiens. Un de nos chers ouvriers ne réclamait-il pas naguère une enquête visant à prouver que en maintes institutions, les religieuses n'observent pas les lois de la justice sociale et enseignent à leur employées les pieux stratagèmes de la dissimulation, voire du mensonge? Sont-elles nombreuses les amicales qui ont protesté là contre? Hélas! trois fois hélas!

Un étrange militant syndical, lors de ce congrès, demande une enquête, au sujet de ces prétendues habitudes sournoises. Eh bien! qu'on la lui accorde, mais qu'elle embrasse tout le problème! On découvrirait que les communautés payent les

Beau succès



(M. Alexandre Parent)

L'UNION-VIE est heureuse de se joindre à la nombreuse clientèle de Monsieur Alexandre Parent de Plessisville, pour lui offrir des félicitations bien méritées. Celui-ci s'est en effet classé le meilleur vendeur du district de Yamaska pour le troisième trimestre 1958.

Initiation des filles d'Isabelle remise au 2 novembre

Madame La Régente, nous prie de faire part à nos lecteurs que pour des raisons incontrôlables l'initiation des Filles d'Isabelle qui devait avoir lieu à Plessisville le 26 octobre a été remise à dimanche le 2 novembre.

Les rats?

Les rats sont les ennemis de l'humanité depuis des centaines d'années et ils le demeurent encore. Au Canada, ils détruisent chaque année des millions de dollars de denrées alimentaires et de marchandises. Il y a trois siècles, ce sont les rats, croit-on qui ont transporté en Angleterre les microbes de la terrible peste noire. Des rats venus de pays lointains transportent encore la peste. Il y a quelques

L'allocution du Rév. Père F. Goyer aux Amicalistes

Au Convent de Plessisville, le 23 septembre dernier.

Le Révérend Père Goyer rappelle d'abord un mot cinglant d'une femme de lettres à un ambassadeur maladroit. Assis, un soir, entre Madame de Staël et Madame Récamier, l'imprudent diplomate se permet d'insinuer: "Me voici placé entre l'intelligence et la beauté." — Oh! oui, mais avoir ni l'une, ni l'autre, lui répliqua Madame de Staël.

Ne suis-je pas, déclare le Père Goyer, menacé d'une pareille apostrophe, au moment où, ayant vu pétiler votre esprit dans l'adresse de Mademoiselle la présidente, je me tourne vers cet auditoire de qualité? Aussi bien, me garderais-je de vous laissez voir mes impressions. J'ai peur de vos réflexes?

Je préfère vous engager, à bien

retenir les leçons de votre rencontre périodique. Vous vous plaisez, en ces heures fugitives, à évoquer les jours heureux et... encore tout proches... de votre adolescence. Vous vous rappelez vos joies d'étudiant et les sentiments d'affection qui vous lient à vos institutrices et à vos compagnes de classe.

C'est ici, au convent, qu'on s'est employé à vous meubler le cerveau, à vous enrichir le cœur, à vous a nobilir l'âme. Ce que vous êtes, ce qui fait votre prestige et votre charme, vous le devez au Très-Haut, à votre famille et, pour une large part, à votre Alma Mater.

C'est pourquoi on doit vous louer de votre attachement à l'Institution qui vous a formées. Vous lui prou-

vez votre sincérité d'abord par votre zèle à faire rayonner au foyer l'esprit que vous avez puisé ici. Plus que jamais nous avons besoin de mamans chrétiennes, soucieuses d'inculquer aux enfants les maximes de l'Évangile. La paix et le bonheur, dans le monde, sont à ce prix. Vos enfants vous disent peut-être, aux heures d'orages: "Maman, tu n'es pas à la page. Tu interdis ce que les autres permettent. Tu as des exigences que les autres n'ont pas." Est-ce vrai? Tant mieux. Vous êtes dans le bon chemin. Les gens vertueux, les saints l'ont toujours suivi. Ils sont la minorité; Oui. Les imbéciles, que voulez-vous sont et seront toujours légion.

A preuve, nos voisins d'outre-

Théâtre COLONIAL

COMPLETEMENT "AIR CLIMATISÉ"

TEL: 228 RUE ST-EDOUARD

PLESSISVILLE

La Direction présente cette semaine

Dim. lun. mar. 19-20-21 octobre
Grand Spécial en Couleurs
Entièrement Parlé Français

"Suzanne découche"

avec: Debbie REYNOLDS et Dick POWELL.
Une désopilante comédie qui vous fera passer des moments inoubliables. EN COULEURS.

En plus: Actualités et

Une aventure en cinémascope et technicolor

Jeu. ven. sam. 23-24-25 octobre
Super Grand Spécial
EN TECHNICOLOR EN FRANCAIS

"L'enfer du Pacifique"

avec: John LUND et William BENDIX
Un émouvant drame de la marine au cours de la dernière guerre sur le Pacifique.

EN PLUS: EN TECHNICOLOR

Les hommes chauve souris

avec: Robert LOWERY, John DUNCAN, etc.
Action rapide. Aventure se succédant les unes aux autres. L'action ne chôme pas.

HORAIRE DES SPECTACLES
SUR SEMAINE: Tous les soirs à 7.00 Hrs et 9.00 Hrs
DIMANCHE: Matinée à 2.00 Hrs
SOIREE: 7.00 et 9.00 Hrs

TOUJOURS UN BON PROGRAMME A L'AFFICHE